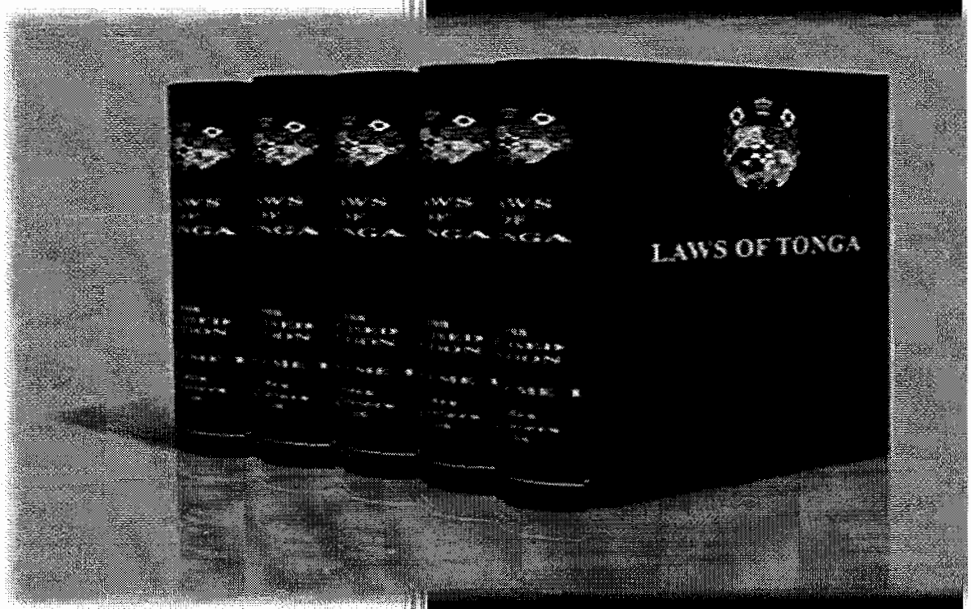
2009

CROWN LAW DEPARTMENT ANNUAL REPORT



This Annual Report is submitted in accordance to Section 13F of the Public Service Act 2002

CONTENTS

1 GENERAL 3

(1) Role 3

(2) Office 5

(3) Department Budget 5

2 STAFF 5

(1) Staff during 2009 5

(2) Staff Matters 6

(3) Overseas Meetings and Workshops 6

(4) Continued Legal Education 6

3 LEGAL ADVICE 6

4 LEGISLATION 7

(1) The Law Committee 7

5 LITIGATION 8

(1) Court of Appeal 8

(2) Supreme Court 8

(A) CRIMINAL CASES 8

(B) CIVIL CASES 9

(C) Family Matters 9

(D) Land Court 10

6 LEGAL SECTOR INITIATIVE / PROJECTS 10

(1) Law Week 2009 10

(2) Ashika Royal Commission 11

(3) Royal Land Commission 11

(4) Meeting of Australian and Pacific Chief Prosecutors 11

(5) Commonwealth Prosecution Training Program 11

(6) Commonwealth Prosecution Exchange Program 11

(7) Pacific Islands Law Library Twinning Program 11

(8) Tonga Law Society Inaugural Law Conference 12

SCHEDULE I 13

CROWN LAW DEPARTMENT STAFF AS OF 31 DECEMBER 2009 13

SCHEDULE II 15

LAW MEETINGS 15

SCHEDULE III 16

LEGAL ADVICE 16

SCHEDULE IV 18

ACTS PASSED BY THE LEGISALTIVE ASSEMBLY DURING THE 2009 SESSION 18

SCHEDULE V 22

REGULATIONS MADE DURING 2009 22

1 GENERAL

(1) ROLE

The Crown Law Department operates under the direction of the Attorney General of the Government of the Kingdom of Tonga.

The Crown Law Department was under the Ministerial direction of the Hon. Attorney General and Minister for Justice, 'Alisi Numia Taumoepeau before she resigned during the year. Mr John Cauchi, was subsequently appointed as the new Attorney General in May 2009. Mr. Cauchi was the first Attorney General to be appointed since the portfolios of the Attorney General and the Minister for Justice were separated.

Mr Cauchi first worked with Tonga's Crown Law as a Senior Crown Counsel in the late nineties, and then moved on to work in Vanuatu and Solomon Islands, as Director of Public Prosecutions, and then returned to private practice in Australia, before taking up the post of Attorney General.

The Attorney General is the First Law Officer for the Government of the Kingdom of Tonga. The Attorney General is not a Minister of the Crown, and will thus not a member of Cabinet, Privy Council or the Legislative Assembly of Tonga. The Attorney General however will still hold the same powers and privileges of a Minister of the Crown.

The Attorney General is vested with wide common law powers that include: filing of *ex efficio* information, entering of a *nolle prosequi* in certain criminal prosecutions, and maintaining relator actions in matters affecting the general public. These powers are exercised by the granting of the Attorney General's *fiat.* As such, he decides whether or not and in what precise circumstances, he will issue his certificate.

The change of nature of the office of the Attorney General performs his legal functions independent of Government, as part of His Majesty's vision for Constitutional Reform and Good Governance. The Attorney General's main responsibility is to direct the legal services provided by the Crown Law Department for the Government.

In conjunction with these common law powers, the Attorney General has certain statutory responsibilities. The instigation of criminal proceedings in an increasing number of offences is now contingent upon the Attorney General's consent being first obtained. The Attorney General's has statutory duties and powers under the following legislation:

- *Anti Corruption Act;*
- *Consumer Protection Act;*
- *Charitable Trusts Act;*
- *Court of Appeal Act;*
- *Copra Act;*

- *Crown Proceedings Act;*
- *Commissioner for Public Relations Act;*
- *Defamation Act;*
- *Divorce Act;*
- *Electoral Act;*
- *Extradition Act;*
- *Fisheries Management Act;*
- *Foreign Evidence Act;*
- *Guardianship Act;*
- *Intoxicating Liquor Act;*
- *Immigration Act;*
- *Legitimacy Act;*
- *Law Practitioners Act;*
- *Public Finance Management Act;*
- *Public Enterprises Act;*
- *Pharmacy Act;*
- *Supreme Court Act;*
- *Tobacco Control Act;*
- *Money Laundering and Proceeds of Crime Act;*
- *Medical and Dental Practice Act;*
- *Maintenance of Illegitimate Children Act;*
- *Magistrate's Court Act;*
- *Mental Health Act;*
- *Mutual Assistance in Criminal Matters Act;*
- *Nurses Act;*
- *Retirement Fund Board Act;*
- *Stamp Act*
- *Tonga Law Commission Act;*
- *Transnational Crimes Act; and*
- *Wharves Act.*

The Solicitor General is in turn the Crown's Second Law Officer, and is in charge of the daily administration of the Department. The Department's role is based upon the accepted traditional functions of Government Law Officers. Generally, these functions revolve around the following categories:

- *Providing legal advice to His Majesty's Cabinet, and Government Ministries and Departments;*
- *Drafting legislation for Government to be submitted to the Legislative Assembly;*
- *Conducting criminal prosecutions on behalf of the Crown (The Crown meaning His Majesty the King and the community at large);*
- *Representing the Crown in civil, land and where appropriate, family litigation;*
- *Performing law officers role for Judiciary; and*
- *Facilitating community law initiatives promoting the rule of law and legal awareness.*

In addition to the Crown Law Department's legal services, the Attorney General is also responsible for the following:

- *Supporting constitutional integrity and governance;*

- *Ensuring legislative and statutory efficacy;*
- *Facilitating Government's lawful and responsible legal dealings;*
- *Providing legal advice on law reform;*
- *Executing statutory enforcement powers; and*
- *Performing responsibilities in an independent and transparent manner.*

The Solicitor General is the Deputy to the Attorney General, and is the Head of Department of the Crown Law Department. He is responsible for implementing the directions of the Attorney General, and the daily administration and operations of the Crown Law Department. In April 2009 Government appointed Mr 'Aminiasi Kefu as Solicitor General after being Senior Crown Counsel for seven years, and a total of 12 years with Crown Law.

(2) OFFICE

After losing its office premises at the Roy Cocker Building, during the November 2006 riots, the Department moved to the Justice Administration Building on Lavinia Road, Fasi-moe-afi, Nuku'alofa, where it shared its office with the Ministry of Justice. The Ministry of Justice has now been relocated and the premises have become solely the Crown Law Offices.

The Department occupies a one storey building with 10 offices, one conference room, one common room, one kitchen, and toilet facilities and garage.

(3) DEPARTMENT BUDGET

The budget expenditure of the Department for the 2008/2009 financial year was $1,147,355.For the 2009/2010 financial year the Department was allocated $1,380,000.

2 STAFF

(1) STAFF DURING 2009

In January 2009 the Department had a total of 14 established staff and three daily paid labourers, making a total of 17 staff. Nine were law practitioners, and nine were administrative support staff. As of 31st December 2009, there was a total of 18 staff working for the Department.

The legal officers employed in the Department hold law degrees from various universities in New Zealand and the University of the South Pacific. They each have been admitted to practice law in the jurisdictions where they studied and also here in Tonga.

The Department continues to struggle with the shortage of legal officers, and more so, of experienced legal officers.

Both the legal and administrative support staff contributed well to the efficient operation of the Department during 2009.

(2) STAFF MATTERS

In **January 2009**, Ms. Loupua Pahulu Sefokuli, Assistant Senior Interpreter, left on study leave to complete a Bachelor of Laws degree at the University of the South Pacific. She is expected to complete her studies in December 2011.

In **March 2009**, Ms. Gloria Pole'o resigned. She was appointed and took up the post of Secretary of the Royal Land Commission.

In **April 2009,** Mr. 'Aminiasi Kefu, Senior Crown Counsel was appointed by His Majesty's Cabinet to the post Solicitor General. This is after being a Senior Crown Counsel for seven years and a total of 12 years with Crown Law.

In **April 2009**, Ms. Seinimili Fonua left the Department. She took up a post at the Ministry of Labour, Commerce and Industries.

In **June 2009**, Mr. Sione Finau Sisifa re-joined the Department after taking study leave in February 2008 to complete a Master of Laws Degree in New Zealand.

In **July 2009** the Department recruited three returning scholars, Ms. Juliana Lafaialii, Ms. Joan Puloka and Ms. Silivia 'Atiola, all graduates from the University of the South Pacific. They all took on the post of Assistant Crown Counsel.

(3) OVERSEAS MEETINGS AND WORKSHOPS

In 2009, members of the legal staff attended various regional and international meetings and workshops representing Government on legal matters.

Schedule II sets out in detail the regional and international meetings and workshops attended by the Department's legal staff.

(4) CONTINUED LEGAL EDUCATION

The legal staff continued initiated in-house presentations on legal topics of interest and directly relevant to the work of the Department. This allowed legal staff to share legal knowledge and experience with each other on an informal basis.

The legal staff also attended legal workshops where training was provided on specific international law issues.

3 LEGAL ADVICE

The Department continued to provide legal advice to Government Ministries and Departments. This was provided in written form in a timely manner and where necessary, legal advice was provided orally or through email. The Department issued **83** written legal advices during 2009. **Schedule III** sets out the number of advices issued to Ministries and Departments.

4 LEGISLATION

(1) THE LAW COMMITTEE

The Crown Law Department continued to provide the secretariat duties to the Law Committee during the year. The Committee continued to meet during the year to consider amendments to existing laws and to vet new Bills to be approved by His Majesty's Cabinet and Privy Council for tabling before the Legislative Assembly, and also new draft regulations to be made by the relevant authorities.

In 2009, several new Acts and amendment Acts were enacted by the Tongan Legislature after being considered by the Law Committee.

The permanent members of the Law Committee are as follows:

- *Attorney General (Chair)*
- *Deputy Prime Minister and Minister of Health*
- *Minister of Finance*
- *Solicitor General*
- *Senior Crown Counsel*
- *Representative of the Tonga Law Society*
- *Secretary, Law Committee*

Depending on the issues discussed, the Law Committee co-opted persons from the relevant Government Ministries and Departments to assist with the Law Committee's deliberations.

The challenge for legislative drafting continues to be a lack of drafting expertise and personnel. The Solicitor General and one designated officer look after the legislative programme, and are assisted by two interpreters. This legal officer has completed the USP's Professional Diploma in Legislative Drafting (PDLD).

A second officer is being trained to assist in the legislative programme. She has recently completed the requirements for the PDLD programme, and is awaiting results. It is intended to expose legal staff to legislative programme so they may have a balanced experience in all areas of Crown Law work.

Schedule IV sets out the bills and **Schedule V** sets out the regulations, considered by the Law Committee, with a brief description.

5 LITIGATION

(1) COURT OF APPEAL

The Court of Appeal continued to sit in its annual session in July 2009. The Court of Appeal bench consisted of Justices Burchett and Moore of Australia, and Justice Salmon of New Zealand.

(2) SUPREME COURT

The Supreme Court continues to be headed by the Hon Chief Justice Anthony Ford of New Zealand, and was assisted by Justice Warrick Andrew of Australia and Justice Robert Shuster as the new permanent Supreme Court judges. All the Supreme Court judges alternated in sitting in the Supreme Court Circuits to 'Eua, Ha'apai and Vava'u. The Crown had matters in all the circuits.

(A) CRIMINAL CASES

Criminal cases continued to take up most of the litigation work of the legal staff.

As of September 2009, the Department was dealing with around 82 criminal cases. There have been 28 cases fixed for trial on a 'Not Guilty' basis, and out of those that have been determined, there have been:

- *44 cases resulting in convictions due to guilty pleas and trials;*
- *6 cases where the Crown offered no evidence;*
- *3 cases resulted in an acquittal; and*
- *1 case was remitted for trial in the Magistrate's Court.*

As of September 2009, Crown Law continues to achieve a very high conviction rate (81%) out of the 54 cases that have been determined. The Solicitor General and eight other legal staff handle the criminal prosecutions.

In relation to the prosecution of the 16/11 riots from November 2006, all 303 matters in the Supreme Court have been dealt with except one matter, which is awaiting trial in May 2010.

The following are the figures for criminal cases, at the end of 2009:

Pending Criminal Cases from Previous Years	*51*
New Cases during 2009	*195*
Total Criminal Cases for 2009	*246*

Total Criminal Cases Closed in 2009	*142*
Pending Cases	*104*

(B) CIVIL CASES

To date, there were 22 civil claims that were filed against the Crown, and five have been settled out of court. Of the remaining 17 active files, there are 12 claims in the Supreme Court and five in the Magistrate's Court. All the claims in the Magistrate's Court are against the police for unlawful use of police powers, and in the Supreme Court there are four claims against the Police, two claims against Customs, two against the Prime Minister's Office, and one claim each against the Ministry of Labour, Commerce and Industries, Ministry of Prisons, Public Service Commission, the Vital Statistics Division of the Ministry of Justice. These cases have been set down for trial in 2010.

Under the Attorney General, Crown Law has re-commenced negotiating settlements and utilising mediation to settle some civil claims, change of policy due to high costs in referring civil cases to hearings on quantum of damages. The Solicitor General looks after all the civil cases.

Civil cases involving the Crown were also significant.

Pending Civil Cases from Previous Years	*7*
New Civil Cases for 2009	*9*
Total Civil Cases for 2009	*16*
Total Civil Cases Closed in 2009	*12*
Pending Civil Cases	*4*

(C) FAMILY MATTERS

The Supreme Court continued to refer family applications under its Family Jurisdiction to the legal staff to provide confidential reports in the interests of the children. This work continues to be a significant part of the work of the legal staff. These are mainly applications for adoption of illegitimate children under the Maintenance of Illegitimate Children Act (Cap 30), and applications for guardianship of legitimate children under the Guardianship Act 2004.

During 2009 a total of 93 guardian ad litem reports were provided by legal staff to the Courts.

(D) LAND COURT

To date, there are 10 claims against the Minister of Lands in relation to land matters. These cases are mainly claims on unlawful granting of land title or leases. These cases have been set down for trial in 2010, and have gone beyond the possibility of any settlement or mediation process. Most of the claims are family disputes over land, and in others, they are disputes without claims against the Minister, and so the Crown take an inactive role and undertake to be bound by the results of the case. The Solicitor General looks after all the land cases.

The Land Court continued to have cases involving the Crown. The figures are as follows:

Pending Land Cases from Previous Years	*9*
New Land Cases during 2009	*9*
Total Land Cases for 2009	*18*
Total Land Cases Closed for 2009	*3*
Pending Land Cases	*15*

6 LEGAL SECTOR INITIATIVE / PROJECTS

(1) LAW WEEK 2009

For the third consecutive year Crown Law led the community law initiative to improve legal literacy in the community. The theme for the week was "Law Reforms: Dealing with Change". The week started out with the first ever legal sector combined religious service. During the week Crown Law visited 13 Government primary schools, four secondary schools, and five villages where at each level.

One of the popular activities was the radio talk back show Questions were answered on the spot and it ranged from concerns from land issues, non-recovery of damages, retail stores, quality of goods, social problems and constitutional issues. There was also a lot of support expressed for the continuation of these programmes.

Five television documentaries were also produced and broadcast in the evening, with information provided from Crown Law, the Supreme Court, Magistrate's Court, Ministry of Labour, Commerce and Industries, the Royal Land Commission and the Ministry of Police. The areas of interest continue to be land laws, followed by constitutional reforms and social reforms.

Competitions were also organised for young students to compete for prizes in poster, poem and speech competitions.

(2) ASHIKA ROYAL COMMISSION

As a result of the sinking of the MV Prince Ashika, His Majesty commissioned a Royal Commission to inquire into the cause of the sinking. The Commission is chaired by Justice Warwick Andrew of the Supreme Court of Tonga, and two other commissioners, one is an expert naval architect and the other an expert mariner. The Ashika Royal Commission has released an interim report and is expected to submit its final report in March 2010. The Attorney General appears before the Royal Commission as Amicus Curiae with a junior counsel. Crown Law also provided a legal officer to assist the Counsel Assisting the Commission during its inquiries.

(3) ROYAL LAND COMMISSION

Earlier this year His Majesty also commissioned a Royal Land Commission to look into the land tenure system, and provide recommendations for any necessary reform. The Commission has a three-year tenure, and is chaired by Baron Fielakepa, a former Attorney General and Minister of Justice. The Secretary for the Royal Land Commission is a former Crown Law legal staff.

(4) MEETING OF AUSTRALIAN AND PACIFIC CHIEF PROSECUTORS

Crown Law has benefitted from this meeting of Australian and Pacific Chief Prosecutors since 2007. As a result of attending this meeting Crown Law has introduced prosecution guidelines, criminal file management system and Crown counsel classifications. Crown Law will continue to support this meeting in future.

(5) COMMONWEALTH PROSECUTION TRAINING PROGRAM

A legal officer from Crown Law participated in this training programme. The training programme gave the officer an opportunity to access specialised and expert training from experts, and she continues to be in the mentoring programme.

(6) COMMONWEALTH PROSECUTION EXCHANGE PROGRAM

Crown Law has registered its interest in participating in this program. Crown Law is interested in dispatching its more experienced officers on a one to two months secondment to larger prosecution offices so that they may learn and gain experience from larger prosecuting authorities.

(7) PACIFIC ISLANDS LAW LIBRARY TWINNING PROGRAM

Crown Law continues to benefit from the twinning program with the Australian Attorney General's Department. A large donation of books has been received after Crown Law lost its library in the November 2006 riots. The next stage of assistance is the provision of new shelves for the library.

(8) TONGA LAW SOCIETY INAUGURAL LAW CONFERENCE

On 2 and 3 December 2009 the Tonga Law Society for the first time convened a law conference where members of the judiciary and the legal profession made presentations on contemporary legal topics such as judicial independence, pleas in mitigation, legal ethics, appellate advocacy and the new Attorney General office. It is anticipated that the conference will be an annual fixture.

SCHEDULE I

CROWN LAW DEPARTMENT STAFF AS OF 31 DECEMBER 2009

LEGAL STAFF

1	*Attorney General*	**Mr. John Cauchi, *SC***
2	*Solicitor General*	**'Asipeli 'Aminiasi Kefu,** LLB, *Waikato* LLM *VUW,* GDPSM *Massey,* Barrister & Solicitor of the High Court of New Zealand, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)
3	*Senior Crown Counsel*	**VACANT**
4	*Assistant Senior Crown Counsel*	**Sione Finau Sisifa** LLB *USP,* PDLP *USP,* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga) **Lesieli Mafi Fa'aui** BA/LLB *Otago,* Barrister and Solicitor of the High Court of New Zealand, Law Practitioner (Tonga)
5	*Crown Counsel*	**James Bruce Lutui** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner (Tonga) **Annis Fapuiaki Finau** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner (Tonga) **'Elisapeti Lavakei'aho Langi** LLB *USP,* PDLP *USP,* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner (Tonga)
6	*Assistant Crown Counsel*	**Eunice Tuítupou Moala**

		LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)
		Juliana Lafaialii
		LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)
		Joan Puloka
		LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)
		Silivia 'Atiola
		LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)
		Leotrina Macomber
		LLB *USP* , PDLP *USP,* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner (Tonga)
ADMINISTRATIVE SUPPORT STAFF		
8	*Senior Interpreter*	**VACANT**
9	*Assistant Senior Interpreter*	**VACANT**
10	*Interpreter*	**Norma O.C. Fifita**
		'Ana Fusipala Sisilia Michelle Koloamatangi
11	*Personal Assistant to Attorney General and Manager Human Resources*	**Simaili Tu'ifua Ma'ake**
12	*Executive Officer*	**Taufa 'Otuhouma**
13	*Computer Operator Grade I*	**Savelina Vika 'Ofahulu**
		Dip. Business *Tupou Tertiary Institute*
14	*Computer Operator Grade III*	**Katalina Fisi'ilose Leha**
		Keleni Tu'iniua Pasikala
15	*Driver*	**Siosaia Fifita**
16	*Housekeeper*	**Siulolo Tu'itavuki**

SCHEDULE II

LAW MEETINGS

The following is a summary of the various meetings the legal staff attended:

16-19 March	Ms Eunice Tu'itupou, Assistant Legal Officer, attended APG Training Workshop for Jurisdictions Undergoing Mutual Evaluation sponsored by the World Bank, held in Darussalom, Brunei.
30 March – 3 April	Ms Annis Finau, Assistant Crown Counsel, attended a International Crimes Cooperation Workshop conducted by the Australian Attorney General's Office, held in Brisbane, Australia
18-21 May	Ms 'Elisapeti Lavakei'aho, Assistant Legal Officer, attended a Commonwealth Secretariat Prosecution Training Program, held in Wollongong, Australia.
25-28 August	Ms 'Elisapeti Lavakei'aho, Crown Counsel, attended a Counter Terrorism Intelligence Training Program, held in Cairns, Australia
13-15 October	Mr James Bruce Lutui, Crown Counsel, attended a Pacific Drafters Technical Forum on Legislative Drafting conducted by the Australian Attorney General's Office and the Commonwealth Secretariat, held in Canberra, Australia.
19-23 October	Mrs Juliana Lafaialii, Assistant Crown Counsel, attended a Regional Pacific Islands Lawyers and Judicial Officers Training on Advancing Legislative Change on Domestic Violence Against Women, held in Auckland, New Zealand.

SCHEDULE III

LEGAL ADVICE

MINISTRY/DEPARTMENT	NUMBER OF LEGAL ADVICE
Ministry of Lands, Survey and Natural Resources, and Environment	14
Prime Minister's Office	10
Ministry of Police, Fire Services and Prisons	9
Ministry of Finance and National Planning	9
Ministry of Labour, Commerce and Industries	8
Public Service Commission	7
Ministry of Foreign Affairs and Immigration	5
Ministry of Agriculture, Food and Forestry and Fisheries	4
Tonga Defence Services	3
Ministry of Public Enterprises and Information	2
Ministry of Health	2
Revenue Services Department	2
Ministry of Justice	1
Ministry of Education, Women Affairs and Culture	1
Ministry of Works and Natural Disasters	1
Ministry of Civil Aviation	1
Office of the Lord Chamberlain	1
Auditor Office	1
Statistics Department	1
Tonga Broadcasting Commission	1

TOTAL	**83**

SCHEDULE IV

ACTS PASSED BY THE LEGISALTIVE ASSEMBLY DURING THE 2009 SESSION

1 Appropriation Act 2009

This Act appropriated funds for government services for the 2009-2010 financial year.

2 Act of the Constitution of Tonga (Amendment) Act 2009

The Act amended clause 59 of the Principal Act by inserting a proviso to allow a representative of the Nobles or of the people, appointed under clause 51 to remain as a representative until the next occurring general election or any other time as may be specified in his commission.

3 Shipping (Amendment) Act 2009

The Amendment to the Shipping Act was to facilitate the establishment of a Commission of Inquiry into the sinking of the MV Princess Ashika.

4 Companies (Amendment) Act 2009

The Act facilitated the establishment of a new electronic companies registry. The incorporation process was to be dealt with electronically, therefore the application and filing process would be conducted electronically. The Act also removed all references to company secretaries. This change was designed to simplify the operation of the Act and reduce transaction costs for companies.

5 Industrial Property (Amendment) Act 2009

The Act facilitated for international search reports and to allow international applications to be filed with the Registrar. The new provisions of the Act also provide in the event there is a conflict between the Act its Regulations and the Patent Cooperation Treaty.

6 Royal Commissions (Amendment) Act 2009

The Amendment provided for the appointment of counsel, Technical and Professional Experts to assist the Commission in the performance of its duties. The penalties for criminal offences created under the Act were increased to reflect current standards. New provisions were inserted to give Commissioners the same protection and immunity as a Supreme Court Judge.

7 Law Revision (Miscellaneous) (Amendment) Act 2009

This Act was the first of its kind to be passed by the Legislative Assembly whereby amendments were made to eight separate enactments. The Amendments were to the Guardianship Act, Evidence Act, Maintenance of

Illegitimate Children Act, Probate Act, Criminal Offences Act, Tonga Trust Fund Act, Interpretation Act and Civil Service Regulations.

8 Retirement Fund Board (Amendment) Act 2009

The Retirement Fund Board Act 1998 provided for the composition of the Fund Board which includes The Attorney – General and Minister of Justice as an employer representative. As the office of the Attorney General is now independent of government it was necessary to amend this Act to appoint the Chairman of the Public Service Commission as an employer representative in place of the Attorney General and Minister of Justice.

9 Renewable Energy (Amendment) Act 2009

The Renewable Energy Act 2008 was discussed in the Legislative Assembly in the 2008 session. The Legislative Assembly amended section 8 of the Bill by reducing the number of Committee members but neglected to make consequential amendments such as to the quorum. This Act amended the quorum for Renewable Energy Advisory Committee meetings from 5 to 3 members.

10 Maritime Zones Act 2009

This Act replaced the Territorial Sea and Exclusive Economic Zone Act and the Continental Shelf Act. This Act consolidated matters pertaining to the Kingdom's maritime zones and modified the provisions of the replaced Acts to conform with the United Nations Convention on the Law of the Sea, UNESCO Convention on the Protection of the Underwater Cultural Heritage and other international conventions.

11 Minerals (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

12 Admiralty (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

13 Interpretation (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

14 Marine Pollution Prevention (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

15 Illicit Drugs Control (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

16 Petroleum Mining (Amendment) Act 2009

This Act was a consequential amendment to the Maritime Zones Act. All references in legislation to the maritime zones of the Kingdom was amended to be consistent with the provisions of the Maritime Zones Act.

17 Territorial Sea and Exclusive Economic Zone (Repeal) Act 2009

This Act repealed the Territorial Sea and Exclusive Economic Zone Act which was being replaced by the Maritime Zones Act.

18 Continental Shelf (Repeal) Act 2009

This Act repealed the Continental Shelf Act which was being replaced by the Maritime Zones Act.

19 Biosafety Act 2009

This Act incorporated the provisions of the Cartegena Protocol to which the Kingdom is a party. The provisions incorporated are those in relation to living modified organisms. This Act regulates the transboundary movements and use of such living modified organisms.

20 Fisheries Management (Amendment) Act 2009

This Act is a consequential amendment to the Biosafety Act. The purpose of the amendment was to make provision for dealing in living modified organisms. It also empowered the National Biosafety Advisory Committee to approve such dealings and any related activity and for the provisions of the Biosafety Act to apply in matters relating to living modified organisms.

21 Plant Quarantine (Amendment) Act 2009

This Act is a consequential amendment to the Biosafety Act. The purpose of the amendments was to make provision for all permits, certificates, authorisations, requirements and prohibitions under the Act in relation to living modified organisms to be issued or imposed according to the Biosafety Act and decisions of the National Biosafety Advisory Committee.

22 Aquaculture Management (Amendment) Act 2009

This Act is a consequential amendment to the Biosafety Act. The purpose of the amendments was to make provision for dealing in living modified organisms. It also empowered the National Biosafety Advisory Committee to approve such dealings and any related activity.

23 Public Health (Amendment) Act 2009

This Act is a consequential amendment to the Biosafety Act. The purpose of the amendments was to make provision for the Minister to make the appropriate order or exercise the relevant powers to give effect to any decision of the National Biosafety Advisory Committee in relation to food that is or contains living modified organisms.

24 Legislative Assembly Retirement Benefit Scheme (Amendment) Act 2009

The Act allowed members and staff affiliated to the Legislative Assembly's Retirement Fund Scheme to draw out part or all of their member contributions, if they prove to the satisfaction of the Board that they are in financial strife and need immediate financial assistance.

25 Waste Management (Amendment) Act 2009

The purpose of this Act was to amend the Waste Management Act. The appointment of the Minister of Public Enterprises required the Act to be changed i.e. a shift of responsibility from the Minister of Finance. Other amendments related to the setting up of a registration system for waste transportation, giving of power of delegation to a Board and the Chief Executive Officer.

26 Consumer Protection (Amendment) Act 2009

This Act is a consequential amendment to the Biosafety Act. The purpose of the amendment was to make provision for the approved standards in dealing with goods that are or contains living modified organisms. Such goods shall comply with the standards and conditions set by the National Biosafety Advisory Committee.

SCHEDULE V

REGULATIONS MADE DURING 2009

(1) Districts (Animal Enclosure) Regulations 2009

These Regulations apply to all Districts within the Kingdom for the regulation of animal enclosures including pigs, goats, horses and cows. It requires residents to make sure that animals are secured in an appropriate manner so as to restrain them from causing damage to land and crops within the Districts.

(2) Retirement Fund Administration (Amendment) Regulations 2009

The Regulations amend the Retirement Fund (Administration) Regulations 1999 to allow rollover from the Retirement Fund scheme to another retirement scheme provided by a new employer.

(3) Income Tax (Amendment) Regulations 2009

The primary purpose of the amendment was to add new forms 10 and 11. Form 10 is the tax return for individuals who earn other income in addition to employment and interest income (persons who earn the latter two is no longer required to lodge a tax return). Form 11 is the tax return for companies, partnerships and trusts.

(4) MV Princess Ashika (Exclusion Zone) Regulations 2009

The purpose of the Regulations was to establish a temporary exclusion zone for all vessels unless operating with the express authorisation of the Minister of Police. This was to allow minimal interference with vessels at the recovery stage of the wreckage of the MV Princess Ashika.

(5) Civil Aviation (Prohibition Zone) Regulations 2009

The purpose of the Regulations was to establish a prohibition zone for all aircraft around the area the MV Princess Ashik sank unless operating with the express authorisation of the Minister of Transport.

(6) Foreign Exchange Control (Amendment) Regulations 2009

The Amendment inserted a new definition of "resident in Tonga". The phrase was referred to in the principal regulations but was not defined therein. The Regulations also amended the penalties prescribed under Regulation 11. The monetary fine for an individual is raised from "$2000" to "$20,000". The fine for a company is raised from "$2000" to "$200,000". Those increases reflected the amendment to the maximum penalties imposed by section 2(h) of the Foreign Exchange Control Act (as amended by Foreign Exchange Control (Amendment) Act 2000).

(7) Foreign Exchange Control (Restriction on Removal of Cash) Regulations 2009

The Regulations was almost identical to the Cabinet (Restriction on Removal of Cash from the Kingdom) Order 2006. The Regulations provided that any person who attempts to remove from the Kingdom cash exceeding TOP$10,000.00, whether it be in local or foreign currency, or a mixture of foreign currency and/or local, be prohibited, except with the written permission of the Governor of the National Reserve Bank.

(8) Consumption Tax (Amendment) Regulations 2009

The Regulations amended regulation 9(2) of the Principal Regulations to exempt donor imports and charitable imports from Consumption Tax.

(9) Companies (Amendment) Regulations 2009

The primary purpose of the Regulations was to prescribe new forms which will be used in the new companies electronic registry, which was established in 2009. The amendments also ensured that companies registry records destroyed during the 16 November 2006 riots are re-registered electronically.

(10) Fisheries (Coastal Communities) Regulations 2009

The Regulations established special management areas in various coastal communities where fishing will be regulated. Also established were Coastal Community Management committees which will oversee the maintenance of the special management areas.

(11) Traffic (Amendment) Regulations 2009

The enactment of the Transport Services Act 2008 and the Traffic (Amendment) Act 2008 resulted in the shift of the traffic administration from the Ministry of Police to the Ministry for Transport. That meant that provisions of the Traffic Regulations require adjustments to facilitate that transfer. In addition, the computerization process of traffic administration undertaken also required certain amendments to the Regulations.

(12) Layout-Designs (Topographies) of Integrated Circuits Regulation 2009

The Regulations regulate the registration of layout-designs and the entries made to the layout-designs register. Certificates of registration of layout-designs is to be issued in accordance with the forms provided in the Regulations and accompanied by the prescribed fees.

(13) Protection of Geographical Indications Regulations 2009

The Regulations regulate the registration of geographical indications and to provide for proper procedures to deal with opposition to registration of

geographical indications. Certificates of registration of geographical indications is to be issued in accordance with the forms provided in the Regulations and accompanied by the prescribed fees. The Regulations also regulated requests to refuse or to invalidate the registration of a misleading trademark or of a trademark which conflicts with a geographical indication for wines and spirits.

(14) Charitable Trusts Regulations 2009

The Regulations regulate the vesting of property and changes to the Register. Certificates of incorporation of charitable trusts and vesting of property is to be issued in accordance with the forms provided in the Regulations and accompanied by the prescribed fees.

(15) Registration of Business Names Regulations 2009

The Regulations regulate the application and registration of business names. Certificates of registration and applications is to be issued in accordance with the forms provided in the Regulations and accompanied by the prescribed fees. The Regulations also set out the procedures to be undertaken in the event of an appeal to the Minister against a decision to register or refusal to register a business name.

(16) Fisheries (Local Fishing) Regulations 2009

The Regulations regulate registration and licensing of Local Fishing Vessels and Commercial Sports Fishing Vessels. The licences will be issued in accordance with the forms provided in these Regulations and accompanied by the prescribed fees.

(17) Fisheries (Vessel Monitoring System) Regulations 2009

These Regulations regulate the use of vessel monitoring systems including automatic communication locators. Registration of automatic communications locators and renewals will be issued in accordance with the forms provided in these Regulations and accompanied by the prescribed fees. These regulations also enable the withdrawal or suspension of the registration.

(18) Fisheries (Limutanga'u) Regulations 2009

These Regulations regulate the collecting, processing and export of limu tanga'u. The regulations establish the Limu tanga'u Management Committee. Licences for the processing and exporting of limu tanga'u will be issued in accordance with the forms provided in these Regulations and accompanied by the prescribed fees.

(19) Tonga Defence Services (Amendment) Regulations 2009

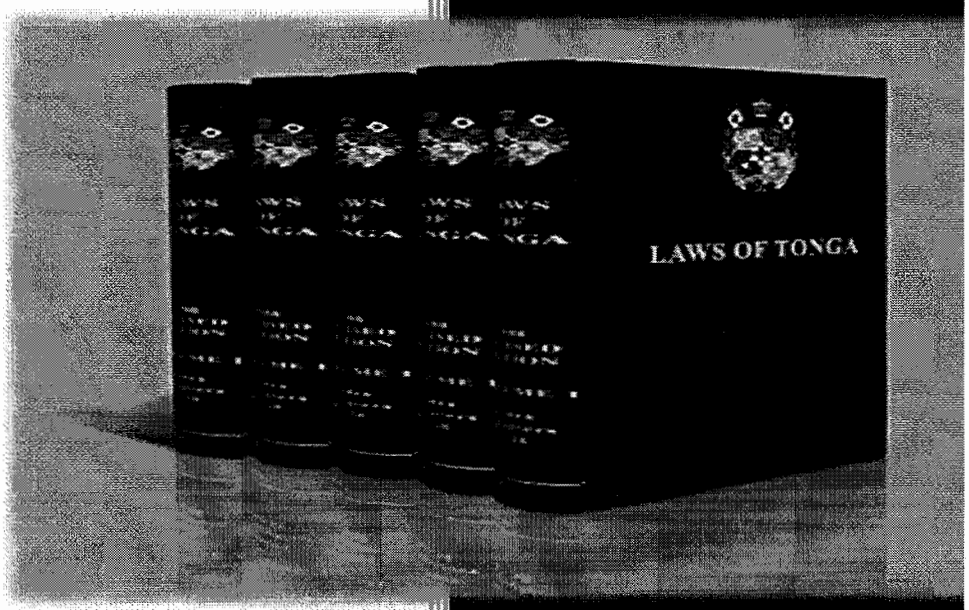
The Regulations set out the compulsory retirement age for officers in the Regular Force, according to rank. The age of compulsory retirement age for officers is also increased from 55 to 60 years. The numerical establishment of the Regular Force from 500 to 1,500 and the ratio of officers to other ranks in the Services to be determined by the Commander. The Regulations also gives equal opportunities to female personnel as their male counterparts in the Services and sets out the ranks of officers in the Services in the new order of seniority.

(20) Customs and Excise Management (Amendment) Regulations 2009

This Amendment to the Regulations was designed to add new and renumber the forms in the Principal Regulations. Some of the forms were considered redundant so they were removed, the references to the forms in the Regulations themselves are accordingly renumbered as a consequence. The new forms are being introduced as a result of the implementation of the new computerised Customs Management System.

2009

LIPOOTI FAKATA'U 'A E 'OFISI LAO



'Oku fakahu atu 'a e Lipooti Fakata'u ko 'eni 'o fakatatau ki he Kupu 13F 'o e Lao ki he Ngaue Fakapule'anga 2002

NGAAHI KAKANO

1 FAKALUKUFUA 3

(1) FATONGIA 3

(2) 'OFISI 5

(3) PATISETI 'A E POTUNGAUE 5

2 KAU NGAUE 5

(1) KAU NGAUE 'I HE 2009 5

(2) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MO E KAU NGAUE 6

(3) NGAAHI FAKATAHA MO E NGAAHI AKO 'I MULI 6

(4) HOKO ATU 'O E AKO LAO 7

3 FALE'I FAKALAO 7

4 LAO 7

(1) KOMITI LAO 7

5 HOPO 8

(1) FAKAMAAU'ANGA TANGI 8

(2) FAKAMAAU'ANGA LAHI 8

(A) NGAAHI HOPO HIA 8

(B) NGAAHI HOPO SIVILE 9

(C) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MO E FAMILI 10

(D) FAKAMAAU'ANGA KELEKELE 10

6 POLOKALAMA 'A E SEKITOA LAO / POLOSEKI 11

(1) UIKE LAO 2009 11

(2) KOMISONI 'A E TU'I KI HE ASHIKA 12

(3) KOMISONI 'A E TU'I KI HE KELEKELE 12

(4) FAKATAHA 'A E KAU TALATALAAKI HIA MA'OLUNGA 'O 'AOSITELELIA MO E PASIFIKI 12

(5) POLOKALAMA AKO 'A E TALATALAAKI HIA 'A E KOMINIUELI 12

(6) POLOKALAMA FAKAFETONGI 'A E TALATALAAKI HIA 'A E KOMINIUELI 12

(7) POLOKALAMA HOA NGAUE ʻA E NGAAHI LAIPELI LAO ʻO E NGAAHI ʻOTU PASIFIKI 13

(8) FUOFUA KONIFELENISI FAKALAO ʻA E SOSAIETI LAO ʻA TONGA 13

TEPILE I 14

KAU NGAUE ʻA E ʻOFISI LAO ʻI HE ʻAHO 31 TISEMA 2009 14

TEPILE II 17

NGAAHI FAKATAHA FAKALAO 17

TEPILE III 18

FALE'I FAKALAO 18

TEPILE IV 20

NGAAHI LAO KUO PAASI ʻE HE FALE ALEA LOLOTONGA ʻA E TO'U FALE ALEA 2009 20

TEPILE V 25

NGAAHI TU'UTU'UNI KUO FA'U LOLOTONGA ʻA E 2009 25

1 FAKALUKUFUA

(1) FATONGIA

'Oku fakahoko ngaue 'a e 'Ofisi Lao 'i he pule 'a e 'Ateni Seniale 'o e Pule'anga 'o Tonga.

Na'e fakahoko ngaue 'a e 'Ofisi Lao 'i he pule fakataki 'a e 'Ateni Seniale mo e Minisita Lao, 'Alisi Numia Taumoepeau kimu'a pea fakafisi lolotonga 'a e ta'u. Na'e fokotu'u leva 'i he hili ko ia 'a John Cauchi ko e 'Ateni Seniale fo'ou 'i Me 2009. Ko Cauchi ko e fuofua 'Ateni Seniale ia ke fokotu'u talu mei hono fakamavahevahe'i 'a e lakanga 'o e 'Ateni Seniale mo e Minisita Lao.

Na'e 'uluaki ngaue 'a Cauchi 'i he 'Ofisi Lao 'a Tonga ko e Fakahinohino Lao Ma'olunga 'i he hingofulu tupu ki mui mai, pea ne hiki leva 'o ngaue 'i Vanuatu mo e 'Otu Motu Solomone, ko e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga, pea ne foki leva 'o ngaue fakafofonga lao taautaha 'i 'Aositelelia, kimu'a pea ne ma'u 'a e lakanga 'o e 'Ateni Seniale.

Ko e 'Ateni Seniale 'a e Fakafofonga Lao 'Uluaki ma'ae Pule'anga 'o Tonga. Ko e 'Ateni Seniale 'oku 'ikai ko ha Minisita 'a e Kalauni, pea 'e 'ikai hoko ko ha memipa 'o e Kapineti, Fakataha Tokoni pe Fale Alea 'o Tonga. Ka neongo ia 'e kei ma'u pe 'e he 'Ateni Seniale 'a e ngaahi mafai mo e monu'ia tatau 'o hange ko ia ko e Minisita 'o e Kalauni.

'Oku 'i he 'Ateni Seniale 'a e ngaahi mafai lahi 'o e lao tupu-fonua 'a ia 'oku kau ki ai 'a e: faile 'o e fakamatala (*ex efficio*), fakahu 'o ha kole ke kaniseli (*nolle prosequi)* 'a e ngaahi hopo hia 'e ni'ihi, pea fakahoko mo e ngaahi hopo 'i he ngaahi me'a fekau'aki mo e kakai fakalukufua. 'Oku ngaue'aki 'a e ngaahi mafai ko eni 'aki hono foaki 'o e *tohi fakamo'oni Faka-'Ateni Seniale (fiat).* 'I he'ene pehe, 'oku 'iate ia ke ne tu'utu'uni 'a e ngaahi tu'unga pau, ke 'oatu pe 'ikai 'oatu ai 'a 'ene tohi fakamo'oni.

Ko e liliu 'i he natula 'o e 'ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'oku ne fakahoko hono ngaahi fatongia fakalao 'o tau'ataina mei he Pule'anga, 'a ia ko e konga 'o e visone 'o 'Ene 'Afio ki he Liliu Fakakonisitutone mo e Pule Lelei. Ko e tefito'i fatongia 'o e 'Ateni Seniale ko hono pule'i 'a e ngaahi ngaue fakalao 'oku 'oatu 'e he 'Ofisi Lao ma'ae Pule'anga.

'Oku 'i ai 'a e ngaahi fatongia fakalao pehe ni 'o e 'Ateni Seniale 'o tanaki atu ki he ngaahi mafai 'o e lao tupu-fonua ko eni. Ko hono kamata 'o ha ngaahi hopo hia 'i he ngaahi hopo hia 'oku faka'au ke ha lahi mai 'oku fakafalala ia 'i he taimi ni ki hono tomu'a ma'u 'a e fakangofua 'o e 'Ateni Seniale. 'Oku 'i ai 'a e ngaahi ngafa mo e mafai fakalao 'o e 'Ateni Seniale 'i he ngaahi lao ko eni:

- *Lao ki he Komisiona ki he Fakafepaki'i 'o e Ta'efaitotonu;*
- *Lao ki he Malu'i 'o e Konisiuma;*
- *Lao ki he Ngaahi Talasiti Ngaue'ofa;*
- *Lao 'o e Fakamaau'anga Tangi;*
- *Lao ki he Mataka;*
- *Lao ki he Ngaahi Hopo 'a e Kalauni;*

- *Lao ki he Komisiona ki he Va mo e Kakai;*
- *Lao ki he Lau'ikovi;*
- *Lao Vete Mali;*
- *Lao ki he Fili Fale Alea;*
- *Lao ki he Fakafoki Fakapule'anga 'o e Kau Faihia;*
- *Lao ki he Pule'i 'o e Toutai;*
- *Lao ki he Fakamo'oni Muli;*
- *Lao ki hono Tauhia 'o e Fanau;*
- *Lao ki he Kava Malohi Tapu;*
- *Lao ki he Kakai Hu Mai;*
- *Lao 'oku kau ki he Fakahoko 'o e Fanau;*
- *Lao ki he Kau Fakafofonga Lao;*
- *Lao ki hono Pule'i 'a e Pa'anga 'a e Pule'anga;*
- *Lao ki he Ngaahi Pisinisi 'a e Pule'anga;*
- *Lao ki he Hu'ivai;*
- *Lao 'o e Fakamaau'anga Lahi;*
- *Lao ki hono Pule'i 'o e Tapaka;*
- *Lao ki hono Fe'ave'aki Fakapulipuli 'o e Pa'anga Kākā mo e ngaahi Koloa 'oku ma'u mei ha Hia;*
- *Lao ki he Ngaue Fakafaito'o mo e Nifo;*
- *Lao ki he Tauhi 'o e Fanau Ta'e Mali;*
- *Lao ki he Fakamaau'anga Polisi;*
- *Lao ki he Fakalelei 'Atamai;*
- *Lao ki he Tokoni Fengaue'aki 'i he Ngaahi Hia Matea;*
- *Lao ki he Kau Neesi;*
- *Lao ki he Poate 'o e Sino'i Pa'anga Malolo Mei he Ngaue;*
- *Lao ki he Sitamipa;*
- *Lao ki he Komisoni Lao 'o Tonga;*
- *Lao ki he Ngaahi Hia Fakavaha'apule'aga; mo e*
- *Lao ki he Ngaahi Uafu.*

Ko e Fakahinohino Lao Pule 'a e Fakafofonga Lao Hoko 'a e Kalauni, pea 'oku ne pule'i 'a e fakahoko ngaue faka'aho 'a e Potungaue. 'Oku fakatefito 'a e fatongia 'a e Potungaue 'i he ngaahi fatongia tukufakaholo angamaheni 'o e Kau Fakafofonga Lao 'a e Pule'anga. Fakalukufua, 'oku fakatefito 'a e ngaahi fatongia ko eni 'i he ngaahi tu'unga ko eni:

- *'Oatu 'a e ngaahi fale'i fakalao ki he Kapineti 'o 'Ene 'Afio, mo e Ngaahi Potungaue 'a e Pule'anga;*
- *Fa'u ha ngaahi lao ma'ae Pule'anga ke fakahu atu ki he Fale Alea;*
- *Fakahoko 'o e ngaahi faka'ilo hia ko e fakafofonga 'o e Kalauni (Ko e Kalauni 'a ia 'oku 'uhinga ki he 'Ene 'Afio ko e Tu'i mo e kakai fakakatoa);*
- *Fakafofonga'i 'a e Kalauni 'i he hopo sivile, kelekele pea 'i he'ene taau, mo e famili;*
- *Fakahoko 'a e ngaahi fatongia fakafofonga lao ma'ae Fakamaau'anga; mo*
- *Fakahoko 'a e ngaahi polokalama ngaue fakalao ma'ae ngaahi kolo ke faka'ai'ai 'a e pule 'a e lao mo e 'ilo fakalao.*

Tanaki atu ki he ngaahi ngaue fakalao 'a e 'Ofisi Lao, 'oku toe tokanga'i 'e he 'Ateni Seniale 'a e ngaahi me'a ni:

- *Poupou'i 'a e angatonu mo e pule fakakonisitutone;*
- *Fakapapau'i 'a e mahu'inga 'o e fa'u lao mo e lao;*
- *Fakahoko 'a e ngaahi ngaue fakalao mo e fatongia fakalao 'a e Pule'anga;*
- *'Oatu ha fale'i fakalao 'i he liliu 'o e lao;*
- *Fakahoko ha ngaahi mafai ki hono fakamalohi'i 'o e lao; mo*
- *Fakahoko 'a e ngaahi fatongia 'i ha founga 'oku tau'ataina mo 'ata ki tu'a.*

Ko e Fakahinohino Lao Pule ko e Tokoni ia ki he 'Ateni Seniale, pea ko e Taki Fakapotungaue ia 'o e 'Ofisi Lao. 'Oku ne tokangaekina 'a hono fakahoko 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e 'Ateni Seniale, mo hono pule'i faka'aho mo fakalele 'a e 'Ofisi Lao. 'I 'Epeleli 2009 na'e fokotu'u ai 'a 'Aminiasi Kefu ko e Fakahinohino Lao Pule hili ia 'a 'ene ngaue ko e Fakahinohino Lao Ma'olunga 'i he ta'u 'e fitu, pea ko e ta'u 'e 12 fakakatoa 'i he 'Ofisi Lao.

(2) 'OFISI

Hili 'a e mole atu 'a e 'apingaue 'i he Roy Cocker Building, lolotonga 'a e moveuveu 'i Novema 'o e 2006, na'e hiki ai 'a e Potungaue ki he Ngaue'anga 'a e Potungaue Fakamaau'anga 'i he Hala Lavinia, Fasimoeafi, Nuku'alofa, 'a ia na'e vahevahe ai 'a e 'ofisi mo e Potungaue Fakamaau'anga. 'Oku hokohoko atu 'a 'ene fakahoko fatongia 'i he 'ofisi ngaue'anga ko eni. Kuo hiki 'a e Potungaue Lao pea kuo ma'u pe 'e he 'Ofisi Lao 'a e 'ofisi ngaue'anga.

'Oku ma'u 'e he Potungaue 'a e fale ngaue'anga 'e taha 'a ia 'oku 'i ai 'a e ngaahi 'ofisi 'e 10, loki konifelenisi 'e taha, loki fakatahataha 'e taha, peito 'e taha, mo e ngaahi naunau ki he falemalolo mo e ta'uanga me'alele.

(3) PATISETI 'A E POTUNGAUE

Ko e fakamole fakapa'anga 'a e Potungaue ki he ta'u fakapa'anga 2008/2009 ko e $1,147,355. Ki he ta'u fakapa'anga 2009/2010 na'e foaki ai ki he Potungaue 'a e $1,380,000.

2 KAU NGAUE

(1) KAU NGAUE 'I HE 2009

'I Sanuali 2009, ko e kau ngaue tu'uma'u fakakatoa 'e 14 mo e kau ngaue lau'aho 'e toko tolu 'i he Potungaue, 'a ia ko hono fakakatoa ko e kau ngaue 'e toko 17. Ko e toko hiva ai ko e kau fakafofonga lao, pea toko hiva ko e kau ngaue poupou. 'I he 'aho 31 Tisema 2009, na'e 'i ai 'a e kau ngaue fakakatoa 'e toko 18 na'e ngaue ma'ae Potungaue.

Ko e kau fakafofonga lao 'i he Potungaue 'oku nau ma'u 'a e ngaahi fakamo'oni ako mata'itohi 'i he lao mei he ngaahi 'univesiti kehekehe 'i Nu'usila mo e 'Univesiti

'o e Pasifiki Saute. Kuo tali kinautolu ke nau hoko ko e kau fakafofonga lao 'i he ngaahi mafai ke fakamaau na'a nau ako 'i ai pea pehe foki ki Tonga ni.

'Oku kei hokohoko atu pe 'a e feinga 'a e Potungaue ke fakahoko hono fatongia neongo 'a e nounou 'i he kau fakafofonga lao pea pehe foki ki ha kau 'ofisa fakafofonga lao kuo nau ma'u ha taukei fakalao fuoloa.

'Oku fakatou fengaue'aki vaofi pe 'a e kau ngaue fakalao mo e kau ngaue poupou ki hono fakalele lelei 'a e ngaue 'a e Potungaue lolotonga 'a e ta'u 2009.

(2) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MO E KAU NGAUE

'I **Sanualu 2009**, na'e mavahe atu ai 'a Loupua Pahulu Sefokuli, Tokoni Fakatonu Lea Ma'olunga, ko 'ene malolo ako ke fakakakato 'a 'ene mata'itohi Bachelor of Laws 'i he 'Univesiti 'o e Pasifiki Saute. 'Oku 'amanaki ke lava kakato 'ene feinga ako 'i Tisema 2011.

'I **Ma'asi 2009**, na'e fakafisi ai 'a Gloria Pole'o. Na'e fokotu'u ia pea ne ngaue 'i he lakanga ko e Sekelitali 'o e Komisoni Kelekele 'a e Tu'i.

'I **'Epeleli 2009,** na'e fokotu'u ai 'a 'Aminiasi Kefu, Fakahinohino Lao Ma'olunga 'e he Kapineti 'o 'Ene 'Afio ki he lakanga 'o e Fakahinohino Lao Pule. Na'e fakahoko eni hili ia 'a 'ene ngaue ko e Fakahinohino Lao Ma'olunga 'i he ta'u 'e fitu pea ta'u 'e 12 fakakatoa 'i he 'Ofisi Lao.

'I **'Epeleli 2009**, na'e mavahe ai 'a Seinimili Fonua mei he Potungaue. Na'a ne ma'u ha lakanga 'i he Potungaue Ngaue 'a e Kakai, Fefakatau'aki mo e Ngaahi Ngaue'anga.

'I **Sune 2009**, na'e toe fakataha ai 'a Sione Finau Sisifa mo e Potungaue hili ia 'a 'ene malolo ako 'i Fepueli 2008 ke fakakakato 'a 'ene mata'itohi MA 'i he Lao 'i Nu'usila.

'I **Siulai 2009** na'e fakangaue'i ai 'e he Potungaue ha toko tolu 'a ia ko e kau foki mai mei he ako, ko Juliana Lafaialii, Joan Puloka mo Silivia 'Atiola, ko e kau ma'u mata'itohi mei he 'Univesiti 'o e Pasifiki Saute. Na'a nau ngaue kotoa 'i he lakanga 'o e Tokoni Fakahinohino Lao.

(3) NGAAHI FAKATAHA MO E NGAAHI AKO 'I MULI

'I he 2009, na'e kau atu 'a e kau memipa 'o e kau ngaue fakafofonga lao ki he ngaahi fakataha mo e ngaahi ako fakavahefonua mo fakavaha'apule'anga kehekehe 'o fakafofonga'i 'a e Pule'anga Tonga 'i he ngaahi me'a fakalao.

'Oku fakaha atu 'i he **Tepile II** 'a e fakaikiiki 'o e ngaahi fakataha mo e ngaahi ako fakavahefonua mo fakavaha'apule'anga kuo kau atu ki ai 'a e kau ngaue fakafofonga lao 'a e 'Ofisi.

(4) HOKO ATU 'O E AKO LAO

Na'e kamata fakahoko 'e he kau fakafofonga lao ha ngaahi fevahevahe'aki fakalotongaue 'i he ngaahi me'a fakalao 'oku nau tokanga ki ai pea felave'i fakahangatonu mo e ngaue 'a e Potungaue. Na'e toe tokoni foki 'eni ke fevahevahe'aki 'e he kau ngaue fakalao 'a 'enau ngaahi 'ilo mo e taukei fakalao 'i ha ngaahi tu'unga fakafaingofua.

Na'e kau atu foki 'a e kau fakafofonga lao ki he ngaahi ako fakalao 'a ia na'e ako'i ai kinautolu 'i he ngaahi me'a fakalao fakavaha'apule'anga pau.

3 FALE'I FAKALAO

Na'e hokohoko atu pe 'a hono tuku atu 'e he Potungaue 'a e ngaahi fale'i fakalao ki he ngaahi Potungaue 'a e Pule'anga. Na'e fakahoko 'a e ngaahi fale'i fakalao ko eni 'i he ngaahi sipinga tohi 'i ha founga taimi fe'unga pea 'i hono fiema'u, 'e malava pe 'o fakahoko 'a e fale'i 'i he fepotalanoa'aki pe fakafou 'i he 'imeili. Na'e 'oatu mei he Potungaue ha ngaahi tohi fale'i fakalao 'e 83 lolotonga 'a e 2009. 'Oku fakaha atu 'i he **Tepile III** 'a e lahi 'o e ngaahi fale'i na'e 'oatu ki he ngaahi Potungaue.

4 LAO

(1) KOMITI LAO

Na'e kei hokohoko atu pe 'a hono fakahoko 'e he 'Ofisi Lao 'a e ngaahi fatongia fakasekelitali ma'ae Komiti Lao lolotonga 'a e ta'u. Na'e hokohoko atu pe 'a e fakataha 'a e Komiti lolotonga 'a e ta'u ke alea'i 'a e ngaahi fakatonutonu ki he ngaahi lao kuo 'osi fokotu'u pea ke sivi 'a e ngaahi Lao Fakaangaanga fo'ou ke fakangofua 'e he Kapineti 'o 'Ene 'Afio mo e Fakataha Tokoni ke fakahu atu ki he Fale Alea, pea mo fa'u foki mo ha ngaahi tu'utu'uni fo'ou.

'I he ta'u 2009, na'e fokotu'u ha ngaahi Lao fo'ou mo e ngaahi Lao fakatonutonu fo'ou 'e he Fale Alea hili 'a hono fakahoko ki ai 'a e ngaue 'a e Komiti Lao.

Ko e kau memipa tu'uma'u 'a e Komiti Lao 'oku anga pehe ni:

- *'Ateni Seniale (Sea)*
- *Tokoni Palemia mo e Minisita 'o e Potungaue Mo'ui*
- *Minisita 'o e Potungaue Pa'anga*
- *Fakahinohino Lao Pule*
- *Fakahinohino Lao Ma'olunga*
- *Fakafofonga mei he Sosaieti Lao 'o Tonga*
- *Sekelitali, Komiti Lao*

Makatu'unga 'i he ngaahi me'a 'e alea'i, 'oku fakakau mai 'e he Komiti Lao ha ni'ihi mei he ngaahi Potungaue 'a e Pule'anga 'oku felave'i ke tokoni ki he Komiti Lao 'i hono fakakaukau'i 'o e ngaahi me'a ko ia.

'Oku hokohoko atu pe 'a e hoko 'a e nounou 'i he kau mataotao mo e kau ngaue 'i he fa'u lao ko e makatukia'anga ki he fa'u lao. 'Oku tokanga'i 'e he Fakahinohino Lao mo e 'ofisa 'e taha kuo vahe'i 'a e polokalama lao, pea 'oku tokoni ki ai 'a e ongo fakatonu lea 'e toko ua (2). Kuo 'osi fakakakato 'e he fakahinohino lao ko eni 'a e Professional Diploma in Legislative Drafting (PDLD) 'i USP.

'Oku lolotonga ako'i mo e 'ofisa hono ua ke tokoni 'i he polokalama lao. Na'a ne toki fakakakato pe 'a e ngaahi fiema'u ki he polokalama PDLD, pea 'oku ne tatali ai ki he ola. 'Oku fakataumu'a 'eni ke tuku atu 'a e kau ngaue fakahinohino lao ki he polokalama lao koe'uhi ke nau ma'u ha taukei 'oku palanisi lelei 'i he ngaahi 'elia kotoa 'o e ngaue 'i he 'Ofisi Lao.

'Oku fakaha atu 'i he **Tepile IV** 'a e ngaahi lao fakaangaanga pea 'oku fakaha atu 'i he **Tepile V** 'a e ngaahi tu'utu'uni, 'oku alea'i 'e he Komiti Lao, fakataha mo ha fakamatala nounou.

5 HOPO

(1) FAKAMAAU'ANGA TANGI

Na'e hokohoko atu 'a e fakahoko fatongia fakata'u 'a e Fakamaau'anga Tangi 'i Siulai 2009. Na'e kau atu ki he kau Fakamaau 'i he Fakamaau'anga Tangi 'a e Fakamaau mei 'Aositelelia ko Fakamaau Burchett mo Fakamaau Moore mo Fakamaau Salmon mei Nu'usila.

(2) FAKAMAAU'ANGA LAHI

Ko e Tu'i Fakamaau Lahi, Anthony Ford 'o Nu'usila 'oku ne kei hokohoko atu pe ko e 'ulu 'o e Fakamaau'anga Lahi, pea na'e tokoni ki ai 'a Fakamaau Warrick Andrew 'o 'Aositelelia mo Fakamaau Robert Shuster ko e ongo fakamaau fo'ou tu'upau 'o e Fakamaau'anga Lahi. Na'e fetongitongi 'a e kau fakamaau kotoa 'i he Fakamaau'anga Lahi 'i hono fakahoko 'a hono fakamaau'i 'a e ngaahi hopo 'i 'Eua, Ha'apai mo Vava'u. Na'e 'i ai 'a e fekau'aki 'a e Kalauni mo e ngaahi hopo na'e fakahoko 'i he ngaahi feitu'u kotoa ko 'eni.

(A) NGAAHI HOPO HIA

Na'e kei to'o ai pe 'e he ngaahi hopo hia 'a e lahi taha 'o e ngaue hopo 'a e kau ngaue fakafofonga lao.

'I he a'u ki Sepitema 2009, na'e ngaue 'a e Potungaue ki he ngaahi hopo hia 'e 82. Na'e 'i ai 'a e ngaahi hopo 'e 28 na'e fokotu'u ke hopo 'i he tu'unga 'o e "'Ikai Halaia", pea mei he ngaahi hopo ko ia kuo fakapapau'i, na'e 'i ai 'a e:

- *ngaahi hopo 'e 44 na'e fakahalaia'i ai koe'uhi ko e ngaahi tali halaia mo e ngaahi hopo;*

- *ngaahi hopo 'e 6 'a ia na'e 'ikai ke 'oatu ai 'e he Kalauni ha fakamo'oni;*
- *ngaahi hopo 'e 3 'a ia na'e 'ikai tali; mo e*
- *hopo 'e 1 na'e 'oatu ke hopo'i 'i he Fakamaau'anga Polisi.*

'I he'ene a'u ki Sepitema 2009, na'e kei hokohoko atu ai pe 'a hono lava'i lelei 'e he 'Ofisi Lao ha tu'unga fakahalaia ma'olunga (81%) mei he ngaahi hopo 'e 54 kuo hopo'i. 'Oku tokanga'i 'e he Fakahinohino Lao Pule mo e kau ngaue fakafofonga lao 'e toko valu 'a e ngaahi hopo hia.

Felave'i mo e hopo 'o e ngaahi fakamoveuveu 'o e 16/11 mei Novema 2006, na'e 'osi hopo'i kotoa 'a e ngaahi hopo 'e 303 'i he Fakamaau'anga Lahi tuku kehe 'a e fo'i hopo 'e taha, 'a ia 'oku kei tatali 'a e hopo ko ia ki Me 2010.

Ko e ngaahi fika eni ki he ngaahi hopo hia, 'i he faka'osinga 'o e 2009:

Ngaahi Hopo Hia na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*51*
Ngaahi Hopo Fo'ou lolotonga 'a e 2009	*195*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Hia ki he 2009	*246*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Hia kuo tapuni 'i he 2009	*142*
Ngaahi Hopo 'oku Fakatatali	*104*

(B) NGAAHI HOPO SIVILE

A'u mai ki he 'aho ni, ko e ngaahi 'eke sivile 'e 22 na'e faile ki he Kalauni, pea kuo fakahoko ha felotoi 'i tu'a mei he fakamaau'anga. 'I he ngaahi faile 'oku kei toe ka 'oku kei lele 'a hono hopo, 'oku 'i ai 'a e ngaahi 'eke ai 'e 12 'i he Fakamaau'anga Lahi pea nima 'i he Fakamaau'anga Polisi. Ko e ngaahi 'eke kotoa 'i he Fakamaau'anga Polisi ki he kau polisi koe'uhi ko e ngaue'aki ta'efakalao 'o e ngaahi mafai polisi, pea 'i he Fakamaau'anga Lahi 'oku 'i ai 'a e ngaahi 'eke 'e fa ki he Polisi, ngaahi 'eke 'e ua ki he Kasitomu, ua ki he 'Ofisi Palemia, mo e 'eke 'e taha taki taha ki he Potungaue Ngaue 'a e Kakai, Fefakatau'aki mo e Ngaahi Ngaue'anga, Potungaue Pilisone, Komisoni ki he Ngaue Fakapule'anga, mo e Va'a Sitetisitika Mahu'inga 'o e Potungaue Lao. Kuo 'osi tuku hifo 'eni ke hopo'i 'i he ta'u 2010.

'I he 'Ateni Seniale, kuo toe kamata ngaue'aki 'e he 'Ofisi Lao 'a hono fakahoko 'a e ngaahi alea ki ha fa'ahinga felotoi mo faka'aonga'i 'a e fakalelei va ke

fakatonutonu'aki ha ngaahi 'eke sivile, liliu 'a e tu'utu'uni ngaue koe'uhi ko e ma'olunga 'a e ngaahi fakamole 'i hono 'ave 'a e ngaahi hopo sivile 'o hopo'i 'i he lahi 'o e ngaahi maumau. 'Oku tokanga'i 'e he Fakahinohino Lao Pule 'a e ngaahi hopo sivile kotoa.

Na'e lahi foki mo e ngaahi hopo sivile na'e kau ki ai 'a e Kalauni.

Ngaahi Hopo Sivile na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*7*
Ngaahi Hopo Sivile Fo'ou 'i he 2009	*9*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Sivile ki he 2009	*16*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Sivile kuo tapuni 'i he 2009	*12*
Ngaahi Hopo Sivile 'oku Fakatatali	*4*

(C) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MO E FAMILI

Na'e kei hokohoko atu pe 'a hono fakahoko 'e he Fakamaau'anga Lahi ki he kau ngaue fakafofonga lao 'a e ngaahi tohi kole fekau'aki mo e ngaahi me'a fakafamili 'i hono mafai ke tu'utu'uni ki he Famili ke fakahoko ha ngaahi lipooti fakapulipuli Tauhia 'o e Fanau ki he ngaahi me'a 'oku kaunga lelei mo e fanau. 'Oku hokohoko atu pe 'a e hoko 'a e ngaue ko eni ko ha konga lahi 'o e ngaue 'a e kau ngaue fakafofonga lao. Ko e lahi taha 'o e ngaahi tohi kole ko eni ko e ohi 'o e fanau ta'emali 'i he Lao ki hono Tauhi 'o e Fanau Ta'emali [Vahe 30], mo e ngaahi tohi kole ki hono tauhia 'o e fanau mali 'i he Lao ki he Tauhia 'o e Fanau 2004.

Lolotonga 'a e ta'u 2009, ko e ngaahi lipooti tauhia 'o e fanau fakakatoa 'e 93 na'e 'oatu 'e he kau fakafofonga lao ki he ngaahi Fakamaau'anga.

(D) FAKAMAAU'ANGA KELEKELE

'I he 'aho ni, 'oku 'i ai 'a e ngaahi 'eke 'e 10 ki he Potungaue Fonua 'o felave'i mo e ngaahi me'a ki he kelekele. Ko e ngaahi hopo ko eni 'oku fakatefito ia 'i he ngaahi 'eke ki hono foaki ta'efakalao 'o e hingoa 'o ha 'api pe ngaahi lisi. Kuo 'osi tuku hifo 'a e ngaahi hopo ko eni ke hopo'i 'i he ta'u 2010, pea 'oku 'ikai toe malava ke fakahoko ha founga ki ha fa'ahinga felotoi pe fakalelei va. Ko e lahi taha 'o e ngaahi 'eke ko e ngaahi fakakikihi fakafamili 'i ha kelekele, pea ko e ni'ihi kehe, ko e ngaahi fakakikihi kae 'ikai 'eke'i ki ha Minisita, pea ko ia ai 'oku 'ikai fakahoko 'e he Kalauni ha ngaue ki ai ka ke tali 'e ha'i 'e he ngaahi ola 'o e hopo. 'Oku tokanga'i 'e he Fakahinohino Lao Pule 'a e ngaahi hopo kelekele kotoa.

Na'e hokohoko atu pe 'a e ngaahi hopo 'i he Fakamaau'anga Kelekele 'a ia na'e kau ki ai 'a e Kalauni. 'Oku anga pehe ni 'a e ngaahi fika:

Ngaahi Hopo Kelekele na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*9*
Ngaahi Hopo Kelekele Fo'ou Lolotonga 'a e 2009	*9*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Kelekele ki he 2009	*18*
Ngaahi Hopo Kelekele Fakakatoa kuo Tapuni ki he 2009	*3*
Ngaahi Hopo Kelekele 'oku Fakatatali	*15*

6 POLOKALAMA 'A E SEKITOA LAO / POLOSEKI

(1) UIKE LAO 2009

'I he ta'u hokohoko 'e tolu na'e tataki ai 'e he 'Ofisi Lao 'a e polokalama fakafofonga lao ma'ae kakai ke fakalelei'i 'a e 'ilo fakalao 'a e kakai. Ko e kaveinga ki he uike ko e "Ngaahi Liliu Fakalao: Ngaue mo e Liliu". Na'e kamata 'a e uike 'aki 'a e fuofua lotu fakatahataha 'a e sekitoa ki he lao. Lolotonga 'a e uike na'e 'a'ahi atu ai 'a e 'Ofisi Lao ki he ngaahi ako lautohi Pule'anga 'e 13, ngaahi ako'anga kolisi 'e fa, mo e ngaahi koloa 'e nima 'i he tu'unga taki taha.

Ko e taha 'o e ngaahi ngaue na'e manakoa ko e felafoaki 'i he letio 'a ia na'e tali ai 'a e Ngaahi Fehu'i 'i he taimi pe ko ia pea ko e ngaahi tafa'aki kehekehe na'e fai 'a e ngaahi tokanga ki ai 'o hange ko e ngaahi me'a ki he kelekele, 'ikai toe ma'u 'o e ngaahi maumau, ngaahi falekoloa movetevete, tu'unga 'o e ngaahi koloa, ngaahi palopalema fakasosiale mo e ngaahi me'a fakakonisitutone. Na'e toe lahi foki mo e ngaahi poupou na'e fakaha mai ki he hokohoko atu 'a e ngaahi polokalama ko eni.

Na'e toe fa'u foki pea fakamafola atu 'a e ngaahi polokalama televisone 'e nima 'i he efiafi, 'i he ngaahi fakamatala na'e 'oatu mei he 'Ofisi Lao, Fakamaau'anga Lahi, Fakamaau'anga Polisi, Potungaue Ngaue 'a e Kakai, Fefakatau'aki mo e Ngaahi Ngaue'anga, Komisoni 'a e Tu'i ki he Kelekele mo e Potungaue Polisi. Ko e ngaahi 'elia na'e fai ki ai 'a e tokanga na'e kei hokohoko atu pe 'i he ngaahi lao ki he kelekele, muimui atu ai 'a e ngaahi liliu fakakonisitutone mo e ngaahi liliu fakasosiale.

Na'e fokotu'utu'u foki mo e ngaahi fe'auhi ki he fanau ako kei iiki ke nau fe'au'auhi ki he ngaahi pale 'i he ngaahi fe'auhi ta pepa tu'uaki, fa'u maau mo e lea.

(2) KOMISONI 'A E TU'I KI HE ASHIKA

Koe'uhi ko e ngoto 'a e MV Prince Ashika, na'e fokotu'u ai 'e he 'Ene 'Afio ha Komisoni 'a e Tu'i ke faka'eke'eke ki he tupu'anga 'o e ngoto ko eni. 'Oku sea 'i he Komisoni 'a Fakamaau Warwick Andrew 'o e Fakamaau'anga Lahi 'a Tonga, mo e ongo komisiona kehe 'e ua, 'a ia ko e taha ai ko ha mataotao 'akiteki 'i he 'alu tahi pea ko e taha leva ko e taha mataotao 'i he 'alu tahi. Kuo tuku atu 'e he Komisoni 'a e Tu'i ki he Ashika ha lipooti fakataimi pea 'oku 'amanaki ke fakahu atu 'enau lipooti faka'osi 'i Ma'asi 2010. 'Oku ha 'a e 'Ateni Seniale 'i he 'ao 'o e Komisoni 'a e Tu'i ko e Fakafofonga Fakakaume'a 'o e Fakamaau'anga (Amicus Curiae) mo ha fakafofonga lao tokoni. Na'e 'omai foki 'e he 'Ofisi Lao ha fakafofonga lao ke tokoni ki he Fakafofonga Lao 'oku tokoni ki he Komisoni lolotonga 'a 'ene ngaahi faka'eke'eke.

(3) KOMISONI 'A E TU'I KI HE KELEKELE

'I he kamata'anga 'o e ta'u ni na'e toe fokotu'u ai 'e he 'Ene 'Afio ha Komisoni 'a e Tu'i ki he Kelekele ke siofi 'a e founga ma'u kelekele, pea mo 'omai ha ngaahi fokotu'utu'u ki ha liliu 'e fiema'u. 'Oku 'i ai 'a e ma'u kelekele fakata'u tolu 'a e Komisoni, pea 'oku sea ai 'a Paloni Fielakepa, ko e 'Ateni Seniale mo e Minisita Lao kimu'a. Ko e Sekelitali 'o e Komisoni 'a e Tu'i ki he Kelekele ko e fakafofonga lao 'a e 'Ofisi Lao kimu'a.

(4) FAKATAHA 'A E KAU TALATALAAKI HIA MA'OLUNGA 'O 'AOSITELELIA MO E PASIFIKI

Na'e ma'u 'e he 'Ofisi Lao ha ngaahi lelei mei he fakataha ko eni 'a e Kau Talatalaaki Hia Ma'olunga 'o 'Aositelelia mo e Pasifiki talu mei he ta'u 2007. Koe'uhi ko e kau atu ki he fakataha ko eni kuo fakaha mai 'e he 'Ofisi Lao ha ngaahi tu'utu'uni ngaue ki he talatalaaki hia, founga pule'i 'o e faile hia mo hono fakatu'utu'unga 'o e kau fakafofonga lao 'a e Kalauni. 'E hokohoko atu pe 'a hono poupou'i 'e he 'Ofisi Lao 'a e fakataha ni 'i he kaha'u.

(5) POLOKALAMA AKO 'A E TALATALAAKI HIA 'A E KOMINIUELI

Na'e kau atu ha fakafofonga lao 'a e 'Ofisi Lao ki he polokalama ako ni. Na'e 'oatu 'e he polokalama ako ko eni ha faingamalie ki he 'ofisa ke a'u atu ki he ngaahi ako makehe mo mataotao mei he kau mataotao, pea 'oku hokohoko atu pe 'a 'ene kau 'i he polokalama ako.

(6) POLOKALAMA FAKAFETONGI 'A E TALATALAAKI HIA 'A E KOMINIUELI

Kuo lesisita 'e he 'Ofisi Lao 'a 'ene kau atu ki he polokalama ni. 'Oku tokanga 'a e 'Ofisi Lao ki hono tuku atu 'a hono kau fakafofonga lao 'oku taukei ange ke ngaue ua mahina 'e taha pe ua ki ha ngaahi 'ofisi talatalaaki hia lalahi ange koe'uhi kae malava ke nau ako mo ma'u 'a e taukei fe'unga mei he ngaahi ma'u mafai talatalaaki hia lalahi ange.

(7) POLOKALAMA HOA NGAUE 'A E NGAAHI LAIPELI LAO 'O E NGAAHI 'OTU PASIFIKI

'Oku hokohoko atu pe hono ma'u 'e he 'Ofisi Lao 'a e ngaahi lelei mei he polokalama hoa ngaue mo e Potungaue 'o e 'Ateni Seniale 'a 'Aositelelia. Na'e ma'u mai ha ngaahi tokoni lahi fakatohi hili ia 'a e mole 'a e laipeli 'o e 'Ofisi Lao 'i he ngaahi fakamoveuveu 'o Novema 2006. Ko e tu'unga hoko 'o e tokoni ko hono 'omai 'a e ngaahi tuku'anga tohi fo'ou ma'ae laipeli.

(8) FUOFUA KONIFELENISI FAKALAO 'A E SOSAIETI LAO 'A TONGA

'I he 'aho 2 mo e 3 'o Tisema 2009, na'e fakataha'i ai 'e he Sosaieti Lao 'a Tonga 'a ia ko hono fuofua taimi 'eni ha konifelenisi fakalao 'a ia na'e fakahoko ai 'e he kau memipa 'o e fakamaau'anga mo e ngaue'anga fakalao ha ngaahi fevahevahe'aki 'i he ngaahi kaveinga fakalao lolotonga 'o hange ko ia ko e tau'ataina faka-fakamaau'anga, ngaahi kole ke fakalelei va, 'ulungaanga totonu fakalao, fakahoko 'o e tangi mo e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale fo'ou. 'Oku fakaangaanga ke hoko 'a e konifelenisi ko ha fakataha fakata'u.

TEPILE I

KAU NGAUE 'A E 'OFISI LAO 'I HE 'AHO 31 TISEMA 2009

KAU NGAUE FAKAFOFONGA LAO

1	*'Ateni Seniale*	**Mr. John Cauchi, *SC***
2	*Fakahinohino Lao Pule*	**'Asipeli 'Aminiasi Kefu,** LLB, *Waikato* LLM *VUW,* GDPSM *Massey,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Nu'usila, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
3	*Fakahinohino Lao Ma'olunga*	**'ATAA**
4	*Tokoni Fakahinohino Lao Ma'olunga*	**Sione Finau Sisifa** LLB *USP,* PDLP *USP,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga) **Lesieli Mafi Fa'aui** BA/LLB *Otago,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Nu'usila, Fakafofonga Lao (Tonga)
5	*Fakahinohino Lao*	**James Bruce Lutui** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao (Tonga) **Annis Fapuiaki Finau** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao (Tonga) **'Elisapeti Lavakei'aho Langi**

		LLB *USP,* PDLP *USP,* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao (Tonga)
6	*Tokoni Fakahinohino Lao*	**Eunice Tuítupou Moala** LLB *USP,* PDLP *USP,* Fakafofonga Lao (Tonga) **Juliana Lafaialii** LLB *USP,* PDLP *USP,* Fakafofonga Lao (Tonga) **Joan Puloka** LLB *USP,* PDLP *USP,* Fakafofonga Lao (Tonga) **Silivia 'Atiola** LLB *USP,* PDLP *USP,* Fakafofonga Lao (Tonga) **Leotrina Macomber** LLB *USP*, PDLP *USP,* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao (Tonga)

KAU NGAUE POUPOU KI HONO FAKALELE 'O E NGAUE

8	*Fakatonu Lea Ma'olunga*	**'ATAA**
9	*Tokoni Fakatonu Lea Ma'olunga*	**'ATAA**
10	*Fakatonu Lea*	**Norma O.C. Fifita** **'Ana Fusipala Sisilia Michelle Koloamatangi**
11	*Sekelitali ki he 'Ateni Seniale mo e Pule 'o e Ngaahi Me'a Fekau'aki mo e Kau Ngaue*	**Simaili Tu'ifua Ma'ake**
12	*'Ofisa Pule*	**Taufa 'Otuhouma**
13	*Kalake Fakakomipiuta Kalasi I*	**Savelina Vika 'Ofahulu** Dip. Pisinisi *Tupou Tertiary Institute*

14	*Kalake Fakakomipiuta Kalasi III*	**Katalina Fisi'ilose Leha**
		Keleni Tu'iniua Pasikala
15	*Faka'uli*	**Siosaia Fifita**
16	*Tauhi Fale*	**Siulolo Tu'itavuki**

TEPILE II

NGAAHI FAKATAHA FAKALAO

Ko e fakama'opo'opo eni 'o e ngaahi fakataha kehekehe na'e kau atu ki ai 'a e kau ngaue fakalao:

16-19 Ma'asi Na'e lava atu 'a Eunice Tu'itupou, Fakafofonga Lao Tokoni, ki he Ako ma'ae Ngaahi Fonua 'oku nau kei Fakahoko 'a e Fakamahu'inga Felotoi 'a e APG 'a ia na'e fakapa'anga 'e he Pangike 'a Mamani, na'e fakahoko 'i Darussalom, Brunei.

30 Ma'asi–3 'Epeleli Na'e lava atu 'a Annis Finau, Tokoni Fakahinohino Lao, ki he Ako 'i he Fetokoni'aki 'i he Ngaahi Hia Fakavaha'apule'anga na'e fakahoko 'e he 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'o 'Aositelelia, 'a ia na'e fakahoko 'i Brisbane, 'Aositelelia.

18-21 Me Na'e lava atu 'a 'Elisapeti Lavakei'aho, Fakafofonga Lao Tokoni, ki he Polokalama Ako Talatalaaki Hia 'a e Sekelitali 'o e Kominiueli, 'a ia na'e fakahoko 'i Wollongong, 'Aositelelia.

25-28 'Aokosi Na'e lava atu 'a 'Elisapeti Lavakei'aho, Fakahinohino Lao, ki he Polokalama Ako Mataotao ki he Tautoitoi, 'a ia na'e fakahoko 'i Cairns, 'Aositelelia.

13-15 'Okatopa Na'e lava atu 'a James Bruce Lutui, Fakahinohino Lao, ki he Fakataha 'a e Kau Fa'u Lao Fakatekinikale 'a e Pasifiki 'i he Fa'u Lao 'a ia na'e fakahoko 'e he 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'o 'Aositelelia, na'e fakahoko 'i Canberra, 'Aositelelia.

19-23 'Okatopa Na'e lava atu 'a Juliana Lafaialii, Tokoni Fakahinohino Lao, ki he Ako 'a e Kau Loea mo e Kau 'Ofisa Fakamaau'anga 'a e Ngaahi 'Otu Motu 'a e Pasifiki Fakavahefonua ki hono Fakalahi 'a e Liliu Fakalao 'i he Ta mo e Fakamamahi 'o e Kakai Fefine 'i 'Api, 'a ia na'e fakahoko 'i 'Aokalani, Nu'usila.

TEPILE III

FALE'I FAKALAO

POTUNGAUE	LAHI 'O E FALE'I FAKALAO
Potungaue Fonua, Savea, Ngaahi Koloa Fakaenatula, mo e 'Atakai	14
'Ofisi Palemia	10
Potungaue Polisi, Va'a Tamate Afi mo e Pilisone	9
Potungaue Pa'anga mo e Palani Fakafonua	9
Potungaue Ngaue 'a e Kakai, Fefakatau'aki mo e Ngaahi Ngaue'anga	8
Komisoni 'o e Kau Ngaue Fakapule'anga	7
Potungaue ki he Ngaahi Ngaue ki Muli mo e Fefolau'aki	5
Potungaue Ngoue, Me'atokoni, Vao'akau mo e Toutai	4
Tau Malu'i Fonua 'a Tonga	3
Potungaue ki he Ngaahi Kautaha 'o e Pule'anga mo e Fakamatala	2
Potungaue Mo'ui	2
Potungaue Pa'anga Hu Mai	2
Potungaue Fakamaau'anga	1
Potungaue Ako, Kakai Fefine mo e Tukufakaholo	1
Potungaue Ngaue mo e Ngaahi Fakatamaki Fakanatula	1
Potungaue Fefolau'aki Vakapuna Sivile	1
'Ofisi 'o e 'Eiki Talafekau 'o 'Ene 'Afio	1
Potungaue 'Aotita	1

Potungaue Sitetisitika	1
Komisoni Fakamafola Lea 'a Tonga	1
FAKAKATOA	**83**

TEPILE IV

NGAAHI LAO KUO PAASI 'E HE FALE ALEA LOLOTONGA 'A E TO'U FALE ALEA 2009

1 Lao ke Fakahu Atu 'a e Pa'anga 2009-2010 ki he Ngaahi Ngaue 'a e Pule'anga 2009

'Oku faka'ataa 'i he Lao ni 'a e pa'anga ke ngaue'aki 'e he ngaahi ngaue 'a e pule'anga ki he ta'u fakapa'anga 2009-2010.

2 Lao (Fakatonutonu) ki he Lao 'o e Konisitutone 'o Tonga 2009

'Oku fakatonutonu 'e he Lao 'a e kupu 59 'o e Tefito'i Lao 'aki hono fakahu atu ha polovaisoa ke faka'ataa ha fakafofonga 'o e Kau Nopele pe 'o e kakai, kuo fakanofo 'o fakatatau ki he kupu 51 ke ne kei hoko pe ko e fakafofonga kae 'oua kuo a'u ki he fili lahi hono hoko pe ko ha taimi kehe 'e ngofua ke fakamahino pau 'i he'ene komisoni.

3 Lao (Fakatonutonu) ki he Folauvaka 2009

Ko e Fakatonutonu ki he Lao ki he Folauvaka ke fakafaingofua 'a hono fokotu'u 'o ha Komisoni Faka'eke'eke ki he ngoto 'a e MV Princess Ashika.

4 Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Kautaha 2009

'Oku fakafaingofua 'e he Lao 'a hono fokotu'u 'o ha lesisita kautaha faka'ilekitulonika fo'ou. Na'e totonu ke fakahoko 'a e founga lesisita faka'ilekitulonika, ko ia ai 'e fakahoko 'a e founga tohi kole mo e faile faka'ilekitulonika. Na'e to'o 'i he Lao 'a e ngaahi lave kotoa ki he sekelitali kautaha. Na'e fa'u 'a e liliu ko eni ke fakafaingofua 'a e ngaue 'a e Lao pea mo holoki 'a e ngaahi fakamole ki he ngaue fakapa'anga ma'ae ngaahi kautaha.

5 Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Koloa 'a e Ngaahi Ngaue'anga 2009

'Oku fakafaingofua 'i he Lao 'a e ngaahi lipooti fakatotolo fakavaha'apule'anga pea ke faka'ataa 'a e tohi kole fakavaha'apule'anga ke faile 'e he Failesisita. 'Oku toe tu'utu'uni 'i he ngaahi kupu fo'ou 'o e Lao ki he hoko ha fepaki 'i he vaha'a 'o e Lao, mo hono Ngaahi Tu'utu'uni mo e Talite Fetokoni'aki ki he Peteni.

6 Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Komisoni 'a e Tu'i 2009

'Oku tu'utu'uni 'a e Fakatonutonu ki hono fakanofo 'o e Fakafofonga Lao, Kau Mataotao Fakatekinikale mo Fakapalofesinale ke tokoni ki he Komisoni 'i he fakahoko hono ngaahi fatongia. Na'e fakalahi 'a e ngaahi tautea ki he ngaahi hia 'i he Lao ke fakaha mai 'a e ngaahi tu'unga lolotonga. Na'e fakahu atu ha ngaahi kupu fo'ou ke 'oatu ki he Kau Komisiona 'a e malu'i mo e ngaahi totonu malu'i 'o ha Fakamaau 'i he Fakamaau'anga Lahi.

7 Lao Fakatonutonu (Ngaahi Fakatonutonu Kehe) 2009

Ko e Lao ni ko e fuofua ia 'i hono fa'ahinga ke fakapaasi 'e he Fale Alea 'a ia na'e fakahoko ai ha ngaahi fakatonutonu ki he ngaahi lao kehekehe 'e valu (8). Ko e Ngaahi Fakatonutonu ki he Lao ki hono Tauhia 'o e Fanau, Lao ki he Fakamo'oni, Lao ki he Tauhi 'o e Fanau Ta'e Mali, Lao ki he Fakamaau'anga Tohi Tuku, Lao ki he Ngaahi Hia, Lao ki he Pa'anga Talifaki 'a Tonga, Lao ki he Ngaahi 'Uhinga'i Lea mo e Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ngaue Sivile (Civil Service Regulations).

8 Lao (Fakatonutonu) ki he Poate 'o e Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue 2009

'Oku tu'utu'uni 'a e Lao ki he Poate 'o e Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue 1998 ki he fokotu'utu'u 'o e Poate Sino'i Pa'anga 'a ia 'oku kau ai 'a e 'Ateni Seniale mo e Minisita Lao ko e fakafofonga 'o ha taha ngaue. Koe'uhi ko e tau'ataina 'a e 'ofisi 'o e 'Ateni Seniale mei he pule'anga na'e fiema'u ke fakatonutonu 'a e Lao ni ke fakanofo 'a e Sea 'o e Komisoni ki he Ngaue Fakapule'anga ko ha fakafofonga 'o ha taha ngaue ko e fetongi 'o e 'Ateni Seniale mo e Minisita Lao.

9 Lao (Fakatonutonu) ki he Ma'u'anga Ivi Fakafo'ou 2009

Na'e talanga'i 'a e Lao ki he Ma'u'anga Ivi Fakafo'ou 2008 'i he Fale Alea 'i he taimi fakataha 'o e 2008. Na'e fakatonutonu ai 'e he Fale Alea 'a e kupu 8 'o e Lao Fakaangaanga 'aki hono holoki 'a e lahi 'o e kau memipa Komiti kae ta'etokanga 'i hono fakahoko ha ngaahi fakatonutonu fekau'aki 'o hange ko e tokolahi 'o e kau fakataha. 'Oku fakatonutonu 'i he Lao ni 'a e tokolahi ki he ngaahi fakataha ki he Komiti Fale'i Ma'u'anga Ivi Fakafo'ou mei he kau memipa 'e 5 ki he 3.

10 Lao ki he Ngaahi Konga Tahi 2009

'Oku fetongi 'e he Lao ni 'a e Lao ki he Tahi Fakafeitu'u mo e Sone Faka'ekonomika Mavahe mo e Lao ki he Konitinenitale Selifi. 'Oku fakataha'i 'i he Lao ni 'a e ngaahi me'a 'oku felave'i mo e ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga mo liliu 'a e ngaahi kupu 'o e Lao 'oku fetongi ke fakatatau ki he Konivesio 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahataha 'i he Lao 'o e Tahi, Konivesio 'a e UNESCO ki he Malu'i 'o e Ngaahi Koloa Tukufakaholo 'i Lalo Tahi mo e ngaahi konivesio fakavaha'apule'anga kehe.

11 Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Maka Mahu'inga 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

12 Lao (Fakatonutonu) ki he Fakamaau'anga Folau Tahi 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

13 Lao (Fakatonutonu) ki he 'Uhinga'i Lea 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

14 Lao (Fakatonutonu) ki hono Ta'ofi 'o e 'Uli'i 'o Tahi 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

15 Lao (Fakatonutonu) ki hono Pule'i 'o e Ngaahi Faito'o Ta'efakalao 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

16 Lao (Fakatonutonu) ki he Keli Petoliume 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi. Na'e fakatonutonu 'a e ngaahi lave kotoa pe 'i he lao ki he ngaahi konga tahi 'a e Pule'anga ke faitatau mo e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

17 Lao (Fakapekia) ki he Tahi Fakafeitu'u mo e Sone Faka'ekonomika Mavahe 2009

'Oku fakapekia 'i he Lao ni 'a e Lao ki he Tahi Fakafeitu'u mo e Sone Faka'ekonomika Mavahe 'a ia na'e fetongi 'e he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

18 Lao (Fakapekia) ki he Konitinenitale Selifi (Continental Shelf) 2009

'Oku fakapekia 'e he Lao ni 'a e Lao ki he Konitinenitale Selifi 'a ia na'e fetongi 'e he Lao ki he Ngaahi Konga Tahi.

19 Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui 2009

'Oku fakataha'i 'i he Lao ni 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o e Lao Fakavaha'a-Pule'anga Katahina 'a ia 'oku kau atu ki ai 'a e Pule'anga. Ko e ngaahi kupu 'oku fakataha'i 'a e ngaahi kupu 'o felave'i mo e ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula. 'Oku pule'i 'i he Lao ni 'a e fe'aveaki fakavaha'afonua mo e ngaue'aki 'o e ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula.

20 Lao (Fakatonutonu) ki he Pule'i 'o e Toutai 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui. Ko e taumu'a 'o e fakatonutonu ke fa'u ha kupu ki he ngaue 'i he ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula. 'Oku ne toe fakamalohi'i 'a e Komiti Fale'i Fakafonua ki he Malu 'o e Me'amo'ui ke nau fakangofua 'a e ngaahi ngaue ko ia

mo ha ngaue 'oku felave'i pea ke ngaue'aki 'a e ngaahi kupu 'o e Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui ki he ngaahi me'a 'oku felave'i mo e ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula.

21 Lao (Fakatonutonu) Kolonitini ki he 'Akau 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui. Ko e taumu'a 'o e ngaahi fakatonutonu ke fa'u ha kupu ki he kotoa 'o e ngaahi ngofua, ngaahi tohi fakamo'oni, ngaahi fiema'u mo e ngaahi tapui 'i he Lao 'o felave'i mo e ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula ke foaki pe hilifaki 'o fakatatau ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui mo ha ngaahi tu'utu'uni 'a e Komiti Fale'i Fakafonua ki he Malu 'o e Me'amo'ui.

22 Lao (Fakatonutonu) ki hono Pule'i 'o e Faama Ika 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui. Ko e taumu'a 'o e ngaahi fakatonutonu ke fa'u ha kupu ki he ngaue ki he ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula. 'Oku ne toe fakamalohi'i 'a e Komiti Fale'i Fakafonua ki he Malu 'o e Me'amo'ui ke nau fakangofua 'a e ngaahi ngaue ko ia mo ha ngaue 'oku felave'i.

23 Lao (Fakatonutonu) ki he Mo'ui 'a e Kakai 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui. Ko e taumu'a 'o e ngaahi fakatonutonu ke fa'u ha kupu ke fakahoko 'e he Minisita 'a e ngaahi tu'utu'uni taau pe ngaue'aki 'a e ngaahi mafai 'oku felave'i ke ngaue'aki ha tu'utu'uni 'a e Komiti Fale'i Fakafonua ki he Malu 'o e Me'amo'ui 'o felave'i mo ha me'atokoni ko ha pe 'oku 'i ai ha me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula.

24 Lao (Fakatonutonu) ki he Lao Palani Sino'i Pa'anga ki he Ngaahi Monu'ia Malolo 'a e Fale Alea 2009

'Oku faka'ataa 'i he Lao 'a e kau memipa mo e kau ngaue 'oku fekau'aki mo e Palani Sino'i Pa'anga ki he Monu'ia Malolo 'a e Fale Alea ke nau toho ha konga pe katoa 'a e tanaki 'a e tokotaha tatanaki ko ia, kapau kuo fiemalie 'a e Poate 'oku nau faingata'a'ia fakapa'anga pea 'oku fiema'u 'a e tokoni pa'anga fakavavevave.

25 Lao (Fakatonutonu) ki hono Tokanga'i 'o e Veve 2009

Ko e taumu'a 'o e Lao ni ke fakatonutonu 'a e Lao ki hono Tokanga'i 'o e Veve. Ko hono fokotu'u 'o e Minisita ki he Ngaahi Kautaha 'o e Pule'anga na'e fiema'u ai ke liliu 'a e Lao 'a ia ko e fetongi 'o e fatongia mei he Minisita Pa'anga. 'Oku felave'i 'a e ngaahi fakatonutonu kehe mo e fokotu'u 'o ha founga lesisita ki hono fe'ave'aki 'o e veve, 'oatu 'o e mafai ke vahe'i ki ha Poate mo e 'Ofisa Pule Ma'olunga.

26 Lao (Fakatonutonu) ki he Malu'i 'o e Konisiuma 2009

Ko e Lao ni ko e fakatonutonu fekau'aki ki he Lao ki he Malu 'o e Ngaahi Me'amo'ui. Ko e taumu'a 'o e fakatonutonu ke fa'u ha kupu ki he ngaahi tu'unga kuo tali 'i he ngaue mo e ngaahi koloa ko ha pe 'oku 'i ai ha ngaahi me'amo'ui kuo liliu hono fa'unga fakaenatula. Kuo pau ke faipau 'a e ngaahi koloa ko ia mo e ngaahi tu'unga pe ngaahi tu'utu'uni kuo fokotu'u 'e he Komiti Fale'i Fakafonua ki he Malu 'o e Me'amo'ui.

TEPILE V

NGAAHI TU'UTU'UNI KUO FA'U LOLOTONGA 'A E 2009

(1) Ngaahi Tu'utu'uni Fakavahefonua (Tuku 'aa 'o e Fanga Monumanu) 2009

'Oku ngaue'aki 'a e Ngaahi Tu'utu'uni ni ki he Ngaahi Vahefonua kotoa 'i he Pule'anga ki hono pule'i 'a e tuku 'aa 'o e fanga monumanu 'o kau ai 'a e fanga puaka, fanga kosi, fanga hoosi mo e fanga pulu. 'Oku fiema'u 'a e kau nofo kotoa ke nau fakapapau'i 'oku tauhi 'a e fanga monumanu 'i ha 'aa 'oku malu 'i ha founga taau koe'uhi ke puke 'aki mei hono fakatupu ha maumau ki he kelekele mo e me'akai 'i he Ngaahi Vahefonua.

(2) Ngaahi Tu'utu'uni (Pule'i) (Fakatonutonu) 'o e Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue 2009

'Oku fakatonutonu 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e Ngaahi Tu'utu'uni (Pule'i) 'o e Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue 1999 ke fakangofua 'a e hiki mei he palani Sino'i Pa'anga Malolo ki ha palani malolo 'oku 'omai 'e ha taha ngaue fo'ou.

(3) Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Tukuhau Vahenga 2009

Ko e tefito'i taumu'a 'o e fakatonutonu ke tanaki atu 'a e foomu 10 mo e 11 fo'ou. Ko e Foomu 10 ko e tukuhau fakafoki ia ma'ae ni'ihi taautaha 'oku nau toe ma'u ha pa'anga hu mai kehe 'o tanaki atu ki he pa'anga hu mai mei he ngaue mo e tupu (ko e ni'ihi 'oku nau ma'u 'a e ongo me'a ki mui 'oku 'ikai toe fiema'u ke fakahu ha tukuhau fakafoki). Ko e Foomu 11 ko e tukuhau fakafoki ia ki he ngaahi kautaha, ngaahi paatinasipi mo e ngaahi talasiti.

(4) Ngaahi Tu'utu'uni (Konga Tahi Fakamavahe'i) ki he MV Princess Ashika 2009

Ko e taumu'a 'o e Ngaahi Tu'utu'uni ke fokotu'u ha konga tahi fakamavahe'i fakataimi ki he ngaahi vaka kotoa tuku kehe 'o ka lele 'i he fakamafai mahino 'o e Minisita Polisi. Ko e fakahoko eni ke faka'ataa 'a e kaunoa si'i 'a e ngaahi vaka 'i he tu'unga fakaakeake 'o e maumau 'a e MV Princess Ashika.

(5) Ngaahi Tu'utu'uni (Feitu'u Tapui) ki he Folau Vakapuna Sivile 2009

Ko e taumu'a 'o e ngaahi tu'utu'uni ke fokotu'u ha feitu'u tapui ki he vakapuna kotoa 'i he 'elia na'e ngoto ai 'a e MV Princess Ashika tuku kehe 'o ka fakamafai mahino 'e he Minisita 'o e Fefononga'aki.

(6) Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Fetongi Pa'anga Muli 2009

'Oku fakahu atu 'e he Fakatonutonu ha 'uhinga'i lea fo'ou 'o e "taha nofofonua 'i Tonga". Na'e lave 'a e tefito'i tu'utu'uni ki he kupu'i lea ka na'e 'ikai ke faka'uhinga'i ai. Na'e toe fakatonutonu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e ngaahi tautea 'oku tu'utu'uni 'i he Tu'utu'uni 11. Ko e mo'ua pa'anga ki ha taha taautaha 'oku hiki hake mei he "$2000" ki he "$20,000". Ko e mo'ua pa'anga ki ha kautaha 'oku hiki hake mei he "$2000" ki he "$200,000". 'Oku fakaha 'i he ngaahi fakalahi ko ia 'a e fakatonutonu ki he ngaahi tautea ma'olunga taha 'oku hilifaki 'i he kupu 2(h) 'o e Lao ki he Fetongi Pa'anga Muli ('a ia 'oku fakatonutonu 'e he Lao (Fakatonutonu) ki he Fetongi Pa'anga Muli 2000).

(7) Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pule'i 'o e Fetongi Pa'anga Muli (Fakangatangata hono 'Ave ha Pa'anga) 2009

Na'e meimei tatau 'a e Ngaahi Tu'utu'uni mo e Fekau 'a e Kapineti (Fakangatangata hono 'Ave ha Pa'anga mei he Fonua) 2006. 'Oku tu'utu'uni 'a e Ngaahi Tu'utu'uni ka 'i ai ha 'oku feinga ke 'ave mei he fonua ha pa'anga 'oku lahi hake 'i he TOP$10,000.00, pe 'oku 'i he pa'anga fakalotofonua pe muli, pe ko e fakataha'i 'o he pa'anga muli mo e/pe fakalotofonua, ke tapui, tuku kehe 'i hano tohi fakangofua 'e he Kovana 'o e Pangike Pule Fakafonua.

(8) Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Tukuhau Ngaue'aki 2009

'Oku fakatonutonu 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e tu'utu'uni 9(2) 'o e Tefito'i Tu'utu'uni ke faka'ataa 'a e hu mai 'a e taha 'oku foaki ha mea mo e hu mai ha ngaahi me'a fakatokoni mei he Tukuhau Ngaue'aki.

(9) Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Kautaha 2009

Ko e tefito'i taumu'a 'o e Ngaahi Tu'utu'uni ke tu'utu'uni ki ha ngaahi foomu fo'ou 'a ia 'e ngaue'aki 'i he lesisita kautaha faka'ilekitulonika fo'ou, 'a ia na'e fokotu'u 'i he 2009. Na'e toe fakapapau'i 'i he ngaahi fakatonutonu 'oku toe lesisita faka'ilekitulonika 'a e ngaahi lekooti lesisita kautaha na'e faka'auha lolotonga 'a e ngaahi fakamoveuveu 'o e 'aho 16 Novema 2016.

(10) Ngaahi Tu'utu'uni ki he Toutai (Kolo Matatahi) 2009

'Oku fokotu'u 'i he Ngaahi Tu'utu'uni ha ngaahi feitu'u pule'i makehe 'i he ngaahi kolo matatahi kehekehe 'a ia 'e pule'i ai 'a e toutai. Na'e toe fokotu'u 'a e ngaahi komiti Pule 'a e Kolo Matatahi 'a ia te ne tokanga'i 'a hono tauhi 'o e ngaahi feitu'u pule'i makehe.

(11) Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Fe'alu'aki 'i he Hala 2009

Ko hono fa'u ko ia 'o e Lao ki he Ngaahi Ngaue ki he Fefononga'aki 2008 mo e Lao (Fakatonutonu) ki he Fe'alu'aki 'i he Hala 2008 na'e tupu mei ai 'a e fetongi 'o hono

pule'i 'a e fe'alu'aki 'i he hala mei he Potungaue Polisi ki he Potungaue 'o e Fefononga'aki. 'Oku 'uhinga eni 'oku fiema'u ha ngaahi fakalelei ki he ngaahi kupu 'o e Ngaahi Tu'utu'uni ki he Fe'alu'aki 'i he Hala ke fakafaingofua 'a e hiki. Tanaki atu ki ai, ko e founga ngaue fakakomipiuta ki hono pule'i 'a e fe'alu'aki 'i he hala 'a ia kuo fakahoko 'oku toe fiema'u ki ai ha ngaahi fakatonutonu pau ki he Ngaahi Tu'utu'uni.

(12) Ngaahi Tu'utu'uni ki hono Malu'i 'o e Ngaahi Tisaini 'o e Fokotu'utu'u (Ngaahi Topokalafi) 'o e Ngaahi Tefito'i Seketi 2009

'Oku pule'i 'e he Ngaahi Tu'utu'uni ni 'a e lesisita 'o e ngaahi tisaini 'o e fokotu'utu'u mo e ngaahi me'a 'oku tohi ki he lesisita 'o e ngaahi tisaini 'o e fokotu'utu'u. 'Oku totonu ke foaki 'a e ngaahi tohi fakamo'oni 'o e lesisita 'o e ngaahi tisaini 'o e fokotu'utu'u 'o fakatatau ki he ngaahi foomu 'oku tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni.

(13) Ngaahi Tu'utu'uni ki hono Malu'i 'o e Ngaahi Faka'ilonga Fakasiokalafi 2009

'Oku pule'i 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e lesisita 'o e ngaahi faka'ilonga fakasiokalafi pea ke tu'utu'uni ki he ngaahi founga ngaue taau ke ngaue ki he fakafepaki ki he lesisita 'o e ngaahi faka'ilonga fakasiokalafi. 'Oku totonu ke foaki 'a e ngaahi tohi fakamo'oni 'o e ngaahi faka'ilonga fakasiokalafi 'o fakatatau ki he ngaahi foomu 'oku tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni. 'Oku toe pule'i foki 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e ngaahi kole ke 'ikai tali pe ke fakata'e'aonga'i 'a e lesisita 'o ha ngaahi faka'ilonga 'oku takihala pe 'o ha faka'ilonga 'oku fepaki mo ha faka'ilonga fakasiokalafi ki he ngaahi uaine mo e sipiliti.

(14) Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ngaahi Talasiti Ngaue'ofa 2009

'Oku pule'i 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e totonu ki he koloa mo e ngaahi liliu ki he Failesisita. 'Oku totonu ke foaki 'a e ngaahi tohi fakamo'oni lesisita 'o e ngaahi talasiti ngaue'ofa mo e totonu ki he koloa 'o fakatatau ki he ngaahi foomu kuo tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni.

(15) Ngaahi Tu'utu'uni ki he Lesisita 'o e Hingoa 'o e Ngaahi Pisinisi 2009

'Oku pule'i 'e he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e tohi kole mo e lesisita 'o e hingoa 'o e ngaahi pisinisi. 'Oku totonu ke foaki 'a e tohi fakamo'oni lesisita mo e ngaahi tohi kole 'o fakatatau ki he ngaahi foomu kuo tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni. 'Oku toe tuku atu foki 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e ngaahi founga ngaue ke fakahoko 'i he hoko 'o ha tangi ki he Minisita ki ha tu'utu'uni ke lesisita pe 'ikai tali ke lesisita ha hingoa pisinisi.

16 Ngaahi Tu'utu'uni ki he Toutai (Toutai Fakalotofonua) 2009

'Oku tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e lesisita mo laiseni 'o e Ngaahi Vaka Toutai Fakalotofonua mo e Vaka Sipoti Toutai Fakakomesiale. 'E foaki 'a e ngaahi laiseni 'o fakatatau ki he ngaahi foomu kuo tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni.

17 Ngaahi Tu'utu'uni ki he Toutai (Founga Muimui'i Vaka) 2009

'Oku tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e ngaue'aki 'o e ngaahi founga muimui'i vaka 'o kau ai 'a e ngaahi misini tala tu'u'anga. 'E foaki 'a e lesisita 'o e ngaahi misini tala tu'u'anga mo hono fakafo'ou 'o fakatatau ki he ngaahi foomu kuo tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni. 'Oku toe faka'ataa 'i he ngaahi tu'utu'uni ni 'a hono to'o pe ta'ofi fakataimi 'a e lesisita.

18 Ngaahi Tu'utu'uni ki he Toutai (Limu Tanga'u) 2009

'Oku pule'i 'e he Ngaahi Tu'utu'uni ni 'a hono tanaki, ngaohi mo hono hu atu 'o e limu tanga'u. 'Oku fokotu'u 'i he ngaahi tu'utu'uni 'a e Komiti Pule'i 'o e Limu tanga'u. 'E foaki 'a e ngaahi laiseni ke ngaohi mo hu atu 'a e limu tanga'u 'o fakatatau ki he ngaahi foomu kuo tu'utu'uni 'i he Ngaahi Tu'utu'uni ni pea 'oatu fakataha mo e ngaahi totongi kuo tu'utu'uni.

19 Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Kau Tau Malu'i 'a Tonga 2009

'Oku tuku atu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'a e ta'u motu'a ki he malolo tukupau ki he kau 'ofisa 'o e Kau Tau Tu'uma'u, 'o fakatatau ki he ngaahi tu'unga. Ko e ta'u motu'a ki he malolo ma'ae kau 'ofisa 'oku toe hiki hake mei he ta'u 50 ki he 60. Ko e tokolahi 'o e fokotu'utu'u 'o e Kau Tau Tu'uma'u mei he 500 ki he 1,500 pea ko e tokolahi 'o e kau 'ofisa fakatatau ki he ngaahi tu'unga kehe 'i he Kau Tau ke tu'utu'uni 'e he 'Eikitau. 'Oku toe 'oatu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni ha ngaahi faingamalie tatau ki he kau tau fefine 'o tatau pe mo honau kaunga ngaue tangata 'i he Kau Tau mo tuku atu 'a e ngaahi tu'unga 'o e kau 'ofisa 'i he Kau Tau 'i he fakahokohoko fakatu'unga.

20 Ngaahi Tu'utu'u (Fakatonutonu) ki hono Pule'i 'o e Tute mo e 'Ekisia 2009

Ko e Fakatonutonu ko eni ki he Ngaahi Tu'utu'uni na'e fa'u ke tanaki atu ha ngaahi foomu fo'ou mo toe fakafika 'i he Tefito'i Tu'utu'uni. Ko e konga 'o e ngaahi foomu na'e pehe 'oku 'ikai ngaue'aki pea to'o leva ia, ko e ngaahi lave ki he ngaahi foomu 'i he Ngaahi Tu'utu'uni 'iate kinautolu pe 'oku toe fakafoki tatau koe'uhi ko ia. 'Oku lolotonga fakaha 'a e ngaahi foomu fo'ou koe'uhi ko hono fakahoko 'a e Founga Pule'i Kasitomu fakakomipiuta fo'ou.